روسیەدە حقیقی وضعیت

لەئو تروچکی نك

آلمانجه نشر اولنان اثرندن ترجمه

برلین 1929

« زونه » مطبەسی - برلین



روسیه‌ده حقیقی وضعیت

لەئو تروچكی‌نك

آلمانجه نشر اولنان اثرندن ترجمه

برلین 1929

« زونه » مطبعه‌سی

مقدمه

(تروچکی) نك «روسیه‌ده حقیقی وضعیت» نامنده‌کی اثرندن اقتباسله نشر ایتدیکمز بو ترجمه‌نك بوکونکی سوویت حقنده نشر ایدلمش بولونان صاییسز اثرلردن تمامیله آیری بر خصوصیتی واردر. بو نه سوویت دشمنلری طرفندن، نه‌ده اونك مداحلری معرفتیله یازلمش بر اثره بکزه‌ر.

معلوم اولدیغی اوزره، آوروپا ایله آمریقاده مختلف لسانلرده، مختلف آداملر طرفندن سوویت روسیه‌سی حقنده بر چوق کتاب یازلمشدر. ترجمه ایتدیکمز بو اثر ایسه — دیدیکمز کبی — بونلرك هیچ بریسنه بکزه‌مز. مؤلفنك موقعی بونی اثباته کافیدر.

تروچکی یی، له‌نین ایله برابر، سوویت روسیه‌سنك اساسنی قویان و قیزیل اوردویی تشکیل ایده‌ن «تاواریش» له‌ئو تروچکی‌یی کیم بیلمز!؟...

له‌نیندن صوکره کندیسنی قومونیزمك و بولشه‌ویزمك اك بویوك لیده‌ری کبی کوره‌ن و بعضاً حتی له‌نینك برنجیلکنی بیله بر طاقم قیدلرله قبول ایده‌ن تروچکی، شیمدی، له‌نیندن صوکره، اداره‌یی ألنه کچیرمش بولونان استالین طرفندن فرقه‌دن چیقارتدرلمش، تورکستان چینی حدودنده کندیسنه منفی بر حیات یاشاتدرلدقدن صوکره، مضر بر عکس اختلالجی کبی، شیمدی‌ده سوویت حدودی خارجینه طرد ایتدرلمشدر.

کندیسی ایله برابر، استالین رەژیمنه قارشی مخالفته کچن زینوویف و رادەق کبی لیدەرلرك تکرار فرقه بوروسنه، یعنی استالینه، التجا ایلەملرینه رغماً، تروچکی، کندیسنی قومونیزمك حقیقی لیدەری صفتیله کورمکده وطرفدارلرینه معنوی رهبرلك ایتمکدەدر.

«وەرنی» نامنی طاشیان منفاسنده یازدیغی مکتوبلر، مقالەلر، بعضاً ده کتابلرله او، کندی طرفدارلرینی وضعیت حاضره حقنده تنویر و نه یاپمق لازم کلدیکی خصوصنده اونلره دیره کتیفلر ویرردی. بو جملەدن اولمق اوزره یازدیغی شو جلد وقتیله خفی صورتده باصیلارق روسیه داخلنده توزیع اولونمشدر. صوڭره تروچکیستلرك تعقیبنه باشلانجه بو کتابده طوپلاتدرلمش، فقط بوندن بر نسخەسی، بر یولنی بولارق، آلمانیایه قدر کلمش و بوراده آلمانجەیه ترجمه اولونارق، „Avalun-Verlag Hellerau“ کتبخانەسی طرفندن نشر ایدلمشدر.

بز بو مهم کتابك بعضی اقسامنی ترجمه و نشر ایتمکه قرار ویررکن نه تروچکی تەزلرینك مدافعەسنی، نەده اونك استالین طرفدارلری ایله اجرا ایتدیکی مناقشەنك حقلی اولوب اولمادیغنی نظره آلمش دگلز. مقصدمز — هیچ شبهەسز — بو کونکی روسیه داخلندەکی حقیقی وضعیته، دوتدیغی موقع اعتباری ایله هر کسدن زیاده واقف اولاجغی محقق بولونان بر ذاتك «روسیەدەکی وضعیت حقنده»کی معلوماتنی شرق محافل سیاسیه و افکار عمومیەسنه بالخاصه تورکجه اوقور قارئلره بیلدرمکدر. بو معلوماتك حقیقی دەگرینه هیچ بر خلل ویرمەمك ایچون بز، ترجمه ایتدیکمز فصللری نه تفسیر، نەده تنقید ایدیورز.

سویله‌یك ، دون قیزیل اوردو باش قوماندانی ، سوویتلرك حربیه و بحریه قومیسری ، له‌نینك آرقداش و جهان قومونیزمك لیده‌ری ، بوگون — مغضوب و مطرود اولسه‌ده — قومونیزم اختلالنك ایده‌آلیستیك عمده‌لرینی اصرارله مدافعه ایده‌ن «اورتو-دوقسال قومونیزم» طرفدارلرینك پیلماز رئیسی له‌ئو تروچكی (بره‌نشتاین) اولدیغنی نظره آلارق ، نتیجه‌یی محترم قارئلر كندیلری چیقارسینلر !

لەئو تروچکی یی ناصل سورمشلردر

بونی بیلمك، سوویەت روسیەدە حاکم اولان بو کونکی رەژیمك قاراکتەرینی آکلامق ایچین مفیددر. سوزی اونك کندیسنه براقالم.(*) تروچکی کندیسنه تطبیق اولنان نفی رەژیمنك تفصیلاتنه کچمەدن، مخالفت صیراسنده بولنوبدە وقتیله قوممونیست فرقەسی ایله اختلال حرکتندە مهم روللر ایفا ایتمش بولونان بولشەویك رجالنك مقدراتندن بر نبذه آکلاتیور. تروچکی دیورکه:

«اسکی اوقتوبر انقلابی رهبرلری سون کونده یولداشلرینك طویلادقلری اعانەلرله یاشایورلر. بونلره نفی اولونانلره مخصوص اولارق ویریلن آیده 30 روبلەلق بر تعیینات ویریلیور. قوممونیست رئیسلرندن Smilga، نفی اولندیغی محلده اوطەلرك کاملاً «نەپمان» (**) لر و جانیلر طرفندن دوتولمش اولدیغندن، تك بر اوطەیی 25 روبله مقابلنده تأمین ایده بیلشمدر.

«مخالفت رئیسلری .G.P.U نك امری‌ایله طبقی چار دورنده اولدیغی کبی سورولمشلردر. بونلر 24 ساعت ظرفنده حرکته حاضرلانمق ایچین آماده اولمالرینه عائد أمر آلمشلردی. ایلك غروپ

(*) بو تفصیلاتی (تروچکی) روس قوممونیستلرندن بریسنك مکتوبنی نقل صورتیله حکایه ایدییور.

(**) نەپ دورنده تجارته باشلایان آلیش ویریشجیلره ویریلن بر اسمکه اورتودوقس قوممونیستلر لساننده تحقیر مقامنده قوللانیلیر.

اولارق 50 کیشی کوندریلمشدی. بونلر ایچریسنده لەنینك وفاتنه قدر اوقراینا حکومتی و اوقراینا قوممونیست فرقەسی سیاسی بوروسنك رئیسی اولان Rakowski؛ ینه لەنینك وفاتنه قدر قوممونیست أنتەرناسیونالی و مرکزی قومیتەسنك اعضاسی و 1902 دن اعتباراً لەنین فرقەسنك اعضاسی و قوممونیست أنتەرناسیونالی مؤسسلرندن اولان Karl Radek؛ «سیبریانك لەنینی» عنوانتی طاشیان و ایلك دفعه اوراده سوویەت حکومتنی تأسیس ایدن، سیبریا قومیتەسنك رئیسی I. N. Smirnow؛ اوقتوبر کونلرنده موسقوادە انقلابچی عسکرلر تشکیلاتنك اعضاسی بولونان V. N. Smirnow؛ اوقتوبر انقلابنك موسقوادەکی باشچیلرندن Sapronow؛ 1903 دن اعتباراً فرقه اعضاسی اولان، اورالده اوقتوبر انقلابنی تأسیس ایدن و لەنینك زماننده فرقه کاتبی اولان Preobrajenski؛ 1920 دن اعتباراً لەنین زماننه قدر فرقه کاتبی بولونان Serebriakow؛ فینلاندیاده اوقتوبر انقلابنی اداره ایدن و لەنیننك وفاتنه قدر روس قوممونیست تشکیلاتنك اعضاسی اولان Smilga؛ 1903 دن فرقه اعضاسی، «پراودا» غزتەسنك مؤسسلرندن بری و لەنینك وفاتنه قدر اونك (یعنی «پراودا»نك) باش محرری Sosnowski؛ لەنین زمانی اوقراینا فرقەسی کاتبی Rafail و بر چوق دیکرلری وار ایدی. منفالر چار دورندەکی سورکون محللری ایدی. G.P.U. مأمورلری یوقاریده ذکر اولونان ذواتی منفالرینه آیری-آیری سورمشلردی. بو آدملر سورکون اولدیقلری یره کندی حسابلرینه کیتمك ایستەمشلرسەده، 30 لیره تخصیصات آلیورلر، دیه بو رجالری قبول ایدیلمەمشدر. ایشك باشلانغجنده سورمك عملیەسنده بر تصنیف یاپمق ایستەدیلر.

Radek بر غروپ آرقاداشلر ایله برابر هپنك بر شکلده کوندریلمه‌لرینی طلب و تصنیفی پروتستو ایتمك مقصدیله مرکزی قومیته‌یه کیتدیکی زمان فرقه کاتبی اونلره: «نه دوشونیورسکز، مرکزی قومیته ایله‌می آلای ایدیورسکز؟ اگر سیز مساوات رجاسنده بولونیورسکزسه، او زمان هپکزی .G.P.U یه ویره‌جکز» سوزلریله رد ایتمشدی.

الك صوگده سوق ایدیلن Troçki ایدی. اونك کوندریلمه‌سی شو صورتله واقع اولمشدی: کانون ثانینك 16 سنه قدر چین حدودنده بولونان تورکستان شهرلرندن «Verne» یه حرکته مهیا اولماسنی کندیسنه أمر ایتمشلردی. موسقوا عمله‌لری بوندن خبردار اولدقلرندن استاسیونه کیتمك ایچین بیله‌ت تدارك ایتمش و شو صورتله استاسیون ترەنك حرکتی زمانی عمله‌لرله دولمشدی. طوپلانمش عمله‌نك مقداری تقریباً 10,000 ایدی.

بو خصوصده معلومات آلان .G.P.U أمرینی دکیشمش و تروچکی‌نك حرکتنی تأخیره اوغراتمشدی. عمله‌لر تروچکی‌نك ترەنده اولمادیغنه اینانمیور و ترەنك حرکتنه مانع اولمق ایچین تام 4 ساعت رأیلرك اوزرنده دورمشلردی. فقط تروچکی‌نك بوکون حرکت ایتمیه‌جکنی ایشیدنجه عمله‌لر اونی خلاص ایتمك ایچین أوینه کیتدیلر. بونی خبر آلان .G.P.U تروچکی‌نك أوینی محاصره آلتنه آلوب 47 کیشی‌یی توقیف ایتدیرمشدی. مقرر 18 کانون ثانی تاریخندن بر کون اول .G.P.U مأمورلری تروچکی‌نك أوینه کلمش و حرکتنی عجله بر صورتده أمر ایتمشلردی. تروچکی حرکت کونك 18 ینه قرار ویریلدیکنی درمیان ایدرك حرکتدن امتناع و یوله

چیقماق ایچین داها حاضرلانمادیغنی کتاب و اشیاسنی طوپلامادیغنی سویله‌دی؛ پولیس مأمورلری ایسه، اونی جبراً سوروکلیه‌جکلرینی سویله‌مشلردی. فقط تروچکی عناد ایدیوردی. بونلر تروچکی‌نك یالتوسنی آلوب کندیسنی زورله طیشارییه چیقارمق ایسته‌دیلر. زوجه‌سی بیلدیکلریندن بریسی ایله تلفونله کوروشمك ایسته‌رکن قابا بر صورتده منع ایدیلدی. پدرینی مدافعه ایتمك ایسته‌ین اوغلی (تروچکی‌نك اوغلی) طوقات مجادله‌سنده مغلوب ایدیلمشدی.

نهایت تروچکی زورله طیشاری‌یه سوروکلنمش و بر اوتوموبیله قونیلارق اعظمی سرعتله موسقوانك 40 میل اوزاقلغنده بولونان Faultowo استاسیونه کوتورلمشدی. بورادەده بر چوق عسکرلرله برلکده بر واغون بولمه‌سنه یرلشدیریلمشدی. یولده خسته‌لنمش و Samara شهرنده تره‌نی توقیف ایتدیره‌رك طبیب جلبنه لزوم حس ایدیلمشدی. ایشته تروچکی شو صورتله نفی ایدیلمشدی.

«تروچکی» علاوه ایدیور:

«موسقوادە حبس ایدیلن آرقاداشلری فجیع بر حالده‌درلر. قادینلر، جانی و اخلاقسز قادینلرله بر دائره‌ده بولنمقده‌درلر. ارککلر ایسه حیدود و یانکسیجیلر ایله بر آراده‌درلر. بونلر اقربا و تانیشلرندن کیمسه‌یی قبول ایتمه‌مه‌لیدرلر. یك فنا یمك آلیور و خارجدن یمك کتیریلمه‌سنه دخی مساعده ویرمیورلر. شبهه‌سز، بونلردن بر چوغی بو ره‌ژیم تحتنده محو اولیورلر.

بوکون حکومت، مخالفتك دائما سویله‌دیکی اقتصادی مشکلاته دوچار اولدیغندن بو مشکلاتك مسببی اولمق اوزره مخالفتی

کوسترمك ایستیورلر. و کیم بیلیر بلکه یاقین بر زمانده مخالفتی تعقیب ایچین، بونلر سادەجه اعدام واسطەلرینه دخی مراجعت ایدەجکلردر».

II

«استالین»ك سیاستی.

قوممونیست فرقەسنك کاتب عمومیسی سوویەت روسیەنك بوکونکی حقیقی دیکتاتوریدر. تروچکی تنقیدلرینك کافەسنی اوکا توجیه ایلەمش و بوکونکی سیاستی، رقیبنك مخالفته «تروچکیزم» نامنی ویرمەسنه مقابل، «استالینیزم» صفتیله لقبله‌ندرمشدر.

«تروچکی» استالینی ذاتاً قوممونیزمك مرشدی (لەنین)دە سەومزدی فکرینی تأیید ایدن بعض وقعەلری ذکر ایله باشلایان فصلنده «استالینیزمی» شویله تعریف ایدییور:

«شوراسی محققدرکه، استالین کاتب عمومی انتخاب ایدیلدیکی کوندن اعتباراً لەنینی بر اندیشه آلمشدی. 10نجی قونغره اثناسنده لەنین اعتماد ایتدیکی آرقاداشلر نزدنده «بو آشجی بزه بیبرلی‌ییمك یاپاجقدر» دییوردی. لەنینك ادارەسی آلتنده چالیشان سیاسی بوروده و لەنین ارکانی حضورنده کاتب عمومی ایکنجی بر رول اوینیوردی. فقط لەنینك خستەلندیغی ساعتدن اعتباراً وضعیت دکیشمەیه باشلادی. سیاسی رهبرلرك کتابت طرفندن انتخابی و مسئول موقعلرك استالینچیلر طرفندن اشغالی، بزیم سیاسی نقطهٔ نظریمزله آصلا مناسبتی اولمایان بر تجارت حالنی آلمشدی. بو حادثه لەنینی،

ئوله‌جکنی حس ایتدیکی زمان فرقه‌یه خطاباً یازدیغی وصیت‌نامه‌سنده «استالینی اوزاقلاشدیرك بو فرقه‌یی پارچه‌لیه‌جق و خرابه زاره دونده‌ره‌جکدر.» دیمه‌سنه اساس تشکیل ایتمشدی. فرقه بو وصیتدن خبردار اولمادی، الکلنمش بوروقراسی له‌نینك بو مکتوبنی صاقلادی. بونك نتیجه‌لرینی ایسه، بز بوتون بویو کللکی ایله کورمکده‌یز. حاکم غروپ، هر شیئی زورلامق صورتیله ألده ایده بیله‌جکنه قانعدر. بو درین بر خطادر. ناموسلی بر صنف سیاستنه تابع اولماسی شرطیله، زورلامق اصولی انقلاب زمانی بویوك بر رول اوینایه‌بیلیر. بولشه‌ویکلرك بورژوآزی، مه‌نشه‌ویکلر و سوسیال ره‌وولیوسیونرلره قارشی استعمال ایتدیکی دمیق بر تاریخی شرائط تحتنده جریان ایدن زورلامه سیاستی معظم حادثات دوغوردی. حالبوکه (که‌ره‌نسکی) و (سه‌ره‌تللی)نك بولشه‌ویکلره قارشی زورلامالری قومپرومیسچی (مسامحه‌کار) اصول اداره‌نك انحلالنی تسریع ایتدی. فقط شیمدی حاکم بولونان غروپ ایسه کندی فرقه‌لرینه قارشی تنکیل و خوف واسطه‌لریله نفی و تبعید، حبس و ایشدن أل چکدیرمه‌یی استعمال ایدیپورلر. عمله تشکیلاتنه منسوب اعضالر کندی تشکیلات محللرنده فکرلرینی آچیق سویله‌مکدن قورقیورلر. وجدانه انطباق شیمدی قورقولیدر. پروله‌ته‌ریانك دیکتاتورلغنی تمثیل ایتدیکنی فرض ایدن بزیم فرقه، بر بوروقراسی دیکتاتورلغی ایله ته‌رروریزه ایدیلمکده‌در. فرقه‌یی ته‌رروریزه ایتدیکلری ایچین اونلر کندی فعالیتلرینی ضعیفلشدیرییورلر. فقط بر اداره استناد ایتدیکی تشکیلاتدن مستقل بر حیاتله یاشایاماز. فرقه اداره‌سنده او فرقه‌نك سیاسی استقامتی عکس ایتمه‌لیدر. بو سیاسی استقامت صوك سنه‌لرده متردد بر وضعیتده

بولنمشدر. فرقه‌نك مالك بولونديغى صنفك يوره‌كى و حركت قوتى صولدن صاغه دوغرو صارصيلمشدر. پروله‌ته‌ردن اوفاق مستحصللره، غير متفنن عمله‌لردن متخصصلره، معتاد فرقه اعضاسندن وظيفه‌دار اعضايه، جيفتجى‌لر و كوچوك كويلولردن قولاقلره و زنكين كويلولره، شانغهاى عمله‌لرندن چان-قاى-شه‌كلره، چين كويلولرندن بورژوآ جنراللرينه، انكليز پروله‌ته‌رياسندن Generalausseun, Hicks و Parçell و الاخره... ايشته استالينيزمك ماهيتى بوندن عبارت بولنيور.

ايلك نظرده استالينك سياستى تماميله مظفر اولمش ذهابى حاصل اولابيلير. استالين فرقه‌سنك ضربه‌سنى صوله (موسقوا و له‌نين‌غراد) و صاغه (شمالى قافقاسيا) تقسيم ايتديكى كوزوكيور. حقيقتده ايسه بو تمركز فرقه‌سنك بوتون سياستى صاغ و صولدن واقع اولان ايكى قامچى ضربه‌سنك آلتنده اداره ايديلمكده‌در. بو، صنف اساسلرندن واز كيچمش بوروقراتيك و تمركز فرقه‌سى ايكى صنف خطى آراسنده صاللانمقده‌در. و پروله‌ته‌ريادن كوچوك بورژوآ سياستنه كيچمك پلاننى تعقيب ايتمكده‌در. فقط بو بوكا دوغرو بر خطله دكل، متردد زيقزاقلرله كيديور. بز بو زيقزاق حركتك بر نوعنى كيچمشده ياپمشدق. قولاق و زنكين كويلولرك تضيقى ايله انتخابات حقنك توسيعى (صاغدن واقع اولان قامچى ضربه‌سى) و بالاخره بونك مخالفلرك تضيقى نتيجه‌سنده تطبيقاتدن قالديريلمه‌سى (صولدن واقع ضربه) بالخاصه بو ترددى كوسترمكده‌در. بز بو زيقزاق حركتى متعدد دفعه‌لر عمله قانونى وضعنده، اجرت سياستنده، ويركى سياستنده، ملكيت شخصيه‌يه قارشى اجرا

ایدیلن سیاستده و دیکرنده کوردوك. فقط بوتون بو حرکتلرده صاغه دوغرو بر میل واردر. صوك مانیفەستك صوله متوجه بر اِزیقزاق حرکتی اولدیغنه شبهه ایدیلمەز. فقط بز کوزوموزی بر آن ایچین اولسون بو حقیقت قارشیسنده قاپاماملی یز. بو حرکتك عمومی سیاست استقامتنی دکیشدیرمیەجکنه و حقیقت حالده — حتی یاقین بر استقبالده — وضعیته حاکم اولان مرکزك تعقیبی ایله صاغه متوجه اولاجغنه اینانمالی یز. «زنکینلشك» دیه کندیسنه خطاب ایدیلن قولاق، و زنکینلشمش کویلولره قارشی حاضرلانمقده اولان بوکونکی «تحکیم ایدیلمش هجوم» استقامت عمومیەیی تبدیل ایتمیەجکدر. یدی ساعتلق ایش کونی ایچین هر سنه واقع اولان مطنطن وعدلری دخی دکیشدیرەمیەجکدر.

بوکونکی کچیجی رهبرلرك سیاسی استقامتی بو کبی منفرد احتکار جلوەلری ایله تعیین ایدیلمیەجکدر. بالعکس بونی اونلرك مخالفته قارشی مجادله ایچین اطرافلرینه طوپلامش اولدیقلری معیتلری یاپاجقدر. استالین سیستەمی و استالین حاکمیتی واسطەسیله بوکون پرولەتەریات مبارزلرینك قوتی أزیلمش بولنیور. بوروقرات مساعیدن استفاده ایدنلر، مأمورلر، صناعت ایشلرینی اداره ایله مشغول اولانلر، یکی خصوصی سرمایەدارلر، شهر و کویلردەکی امتیازلی منورلر و بوتون بو عنصرلر —که قولاق و زنکینلشمش کویلویی نمونه اولارق ایلریده دوتیورلر — «اونوتما دوستم که شیمدی آرتیق 1918 سنەسی دکلدر!» دییورلر.(*)

(*) صحیفه 13 ـ 10

استالینك استهداف ایتدیکی غایه فرقه‌یی داغیتمق، مخالفت قوتلرینی طرد ایتمك و فرقه‌یی اعداملر اصولنه آلیشدیرمقدر. حیاسز فاشیست چته‌سی، طوقات ضربه‌سی، طاش وکتاب آتیلماسی و حبسخانه پارماقلیغلری استالین اصولنك استهداف ایتدیکی غایه یولنده، بو کون معین بر مدت ایچین دوردیغی نقطه‌در. فقط استقامت شیمدیدن تبین ایتمشدر. نیچین Ioloschenokins, Şenwerinski, Jaroslawski و دیکرلری مخالفلر ایله حکومت استاتیستیقلرینه دائر ناموسکارانه بر مناقشه یاپدیقلری زمان، مخالفلردن بریسنك قافاسنه آغیر استاتیستیق جلدلرندن بریسنی فیرلاتمایه مساعده ایدیورلر. استالینیزم بو کبی حادثه‌لرده بوتون چیپلاقلغی ایله انعکاس ایتمکده و هیچ بر شیئدن اوتانماماقده‌در. بز تکرار ایدیورز، بو فاشیست اصولی دیکر صنفك اجتماعی امرلرینی کورجه‌سنه، ادراکسز بر صورتده ایفا ایتمکدن باشقه بر شیئ دکلدر. مقصد ایسه مخالفت منسوبلرینی فرقه خارجنده براقمق و ممکن مرتبه اعداملرله محو ایتمکدر. «بز بیکلرجه خارجه آتاجغز، یوزلرجه قورشونه‌دیزه‌جکز فقط نتیجه‌ده فرقه‌ده صلح یاپاجغز» صداسنی شیمدیدن ایشیتمك قابلدر. بو قورقاق، زواللی وشیطنتله کوزلری قاپانمش انسانلردن یوکسه‌لن سسدر. بو «Termidor» ك سسیدر. جبر و تحکمله، منفور بوروقراتیزمله کوزلری کور اولمش الك فنا عنصرلر سایه‌سنده Termidor بوتون قوتیله انقلابك انقراضنی حاضرلامقده‌در. بونك ایچین‌ده اونلره ایکی فرقه لازمدر. فقط بوتون بو قبیل زورلامه‌لر ناموس‌کارانه سیاسی بر استقامت قارشیسنده محو اولوب قیریلاجقدر. بویله بر استقامتك وجوده کلمه‌سنده مخالفت صفلرنده‌کی انقلابجی

ـارتلری متجانس بر حاله کله‌جکدر. استالین، ایکنجی بر فرقه
ـوده کتیره‌میه‌جکدر. آیدین بر شکلده فرقه‌یه سویله‌یورز: پروله‌ته‌ر
کتاتورلغی تهلکه‌ده‌در. و بز صورت قطعیه‌ده بیلیورزکه فرقه‌نك
ـوله‌ته‌ر قسمی بزی ایشیدیور و آکلایور. و اونلردرکه تهلکه‌نك
ـکنه کچه‌جکلردر. فرقه درین بر صورتده متأثر اولمشدر و یارین
ـها زیاده متأثر اولاجغنه شبهه یوقدر. مخالفت صفنی تشکیل ایدن
قاچ بیك کیشی آرقاسنده ایکنجی و اوچنجی بر صف کلیورکه
ـنلرده مخالفته سوق ایدیلمشلردر. و بونلرك آرقاسنده شیدیدن
ـم سسیمزی ایشیدن و بزیم طرفمزه دوغرو حرکتده بولونان
ـیش عمله کتله‌سی موجوددر. بو جریانی کیری‌یه سوق ایتمك
ـکانی یوقدر. فرقه‌ده اولمایان عمله‌لر استالین‌چیلرك حقمزده
ـیله‌دیکلری یالان و بهتانلرینه اینانمادیلر. له‌نین‌غرادده واقع
ـلان 17 اوقتوبر نمایشلرنده، چالیشان صنف انکشاف ایتمکده
ـلان بوروقراتیزم و تضییقلرینه قارشی ابسله‌دیکی ناراضیلغنی
ـکار صورتده کوستردی. پروله‌ته‌ریات قطعی اولارق سوویه‌ت
کمیتی طرفداریدر فقط او باشقه بر سیاست ایستیورکه، اونی‌ده
ـمی صورتده تطبیق ایده‌جکدر. اونلرك سیسته‌می ایسه بوکا قارشی
ـرتسزدر. اونلرك تنکیل واسطه‌لری شدت کسب ایتدیکجه مخالفت
ـی العاده فرقه اعضالری و علی‌العموم عمله صنفی نظرنده قوتلی
موقع احراز ایده‌جکدر. فرقه‌دن اخراج ایدیلن هر یوز مخالفه
ـشی فرقه‌یه بیك کیشی داخل اولاجقدر. اخراج ایدیلمش هر
مخالف کندیسنی فرقه اعضاسی عد ایدیور و ایده‌جکدر. اونلر،
ـیقی بولشه‌ویك له‌نینیستلرك آلندن فرقه ورقه‌سنی زورله آلیر و

بونلرك حائز اولدیقلری فرقه‌چیلك حقنی بر مدت ایچین غصب ایده‌بیلیرلر. فقط بو صورتله هیچ بر زمان حقیقی بر قوموئیست فرقه‌یه قارشی دویدیغی وظیفه‌سنی ایفادن منع ایده‌مه‌ز. مرکزی تفتیش قومیته‌سنده Mrachkowski, Jonson یه خطاباً: «اگر سنی فرقه‌دن اخراج ایدرلرسه نه یاپاجقسك؟» سویله‌دیکی زمان یولداش مراچقووسکی: «بن دومنده دوراجق و اسکیسی کبی ایلریله‌یه‌جکم» جوابنی ویرمشدی. بز بولشه‌ویزمك Skuer نده دورمقده‌یز و اونلر هیچ بر زمان بزی بر طرف ایتمکه موفق اولامیه‌جقلردر. بز اونی محکم بر صورتده دوتمقده‌یز، اونلر بزی فرقه‌دن و چالیشان عمله صنفندن آییرامازلر. تضییقه بز عادت ایتدیکمز کبی دوولمه‌یه دخی آلیشمیشزدر. سیاسی پروغرامی، پروله‌ته‌ر کتله‌سنی تضییق، بوتون مملکتلرك قومپرومیسچیلری ایله قارداش و جهان بورژوآزیسی قارشیسنده مغلوب اولمق جمله‌لریله افاده ایدیلن استالین کبی بریسنه بز اوقتوبر انقلابنی ترك ایده‌مه‌یز. بونلر بزی استالین فرقه‌سی ألنده عاجز بر آلت ایتدیکلری فرقه قونفره‌سندن بر آی اول اخراج ایدییورلر. ۱۵نجی قونغره غالبا اونلرك بوروقراسی اصولنك اك پارلاق مظفریتلری اولاجقدر. حقیقتده ایسه بو اونلرك سیاسی کمیلرینك بوزولدوغنه بر علامت اولاجقدر. استالین فرقه‌سنك مظفریتی یابانجی صنف قوتلرینك انقلاب رهبرلرنك اوزرنده احراز ایتدیکلری مظفریت اولاجقدر. فرقه‌نك استالین طرفندن مغلوبیتی پروله‌ته‌ر حاکمیتنك مغلوبیتی دیمکدر. فرقه بونی شیمدی حس ایتمکده‌در. بز بونك داها صریح آکلاشیلماسنه یاردیم ایده‌جکز. مخالفتك پروغرامی فرقه ماصاسی اوزرنده دورمقده‌در. ۱۵نجی

قونغرەدن صوکره فرقەده‌کی مخالفت شیمدیکندن داها زیاده قوت کسب ایدەجکدر. عمله صنفنك و فرقەنك شکایت لیستەسی ، استالینك بوروقراتیك شکایت لیستەسی ایله تطابق ایتمەمکدەدر. پرولەتەریات یاواش فقط درین دوشونیور. بزیم پروغرام ایسه عملەیی تسریع ایدەجکدر. بو ایکی شکلدن برینك قبولی بوروقراتلرك یومروقندن دکل ، سیاستك جریانندن آصلیدر. دون Serebriakow، Preobra-jenskiیی فرقەدن اخراج و Fischelen و دیکرلرینی حبسه آتدیقلری کبی بوکونده بزی مرکزی قومیتەدن چیقاریورلر. فقط بزیم پروغرام کندی یولنی بولاجقدر. بوتون جهان عملەسی مضطرب بر حالده صوراجق: «عجبا هانکی سببلردن دولایی اوقتوبر انقلابنك اونونجی ییل دونومنده بو انقلابك اك ایی مبارزلری حبس و تنکیل ایدیلیورلر؟ بو حرکتك آرقاسنده کیزلەنن کیملردر؟ و هانکی صنف‌در؟ اوقتوبر انقلابینه مغلوب اولان صنفمی؟ و یاخود اوقتوبر مظفریتنی دفن ایدن و اونی محو ایتمك ایستەین صنفمی‌در؟» (*)

III

سوویتلرده قاپیتالیزم سیستەمی

صوك فرقه قونغرەسنده اشتراك ایدن لەنین ، نطقندە: «بز بوراده بر سنه مدتنده دولت اقتدارینی اُلمزده تمرکز ایتدیردیك. عجبا یکی اقتصادی سیستەم بزیم مقصد و هدفمزه دوغرو انکشاف ایتدیمی؟ خایر ایتمەدی. بونی اعتراف ایتمکدن ممنون اولمیورم.

(*) صحیفه 20 - 16

و یاخود شو صورتله خصوصی سرمایه‌یه مربوطدر. تجارت و أل معمولاتی سرمایه‌سی آچیق و یاخود قاپالی شکلده أل مساعی‌سنی استثمار ایتمکده‌درکه بوده. یکی بورژوآزینك انکشافنه اك مهم عامللردن بریسنی تشکیل ایدر.

ویرکی، معاش، فیأت و قره‌دی ملی وارداتك توزیعنه باشلیجه سببلردندرکه بوده معین بر صنفك قوتلنمه‌سی، و دیکرینك ضعیفله‌مه‌سنی انتاج ایدیور.

کویده ویرکی اصولاً معکوس بر تناسبله طوپلانمقده‌در: یعنی ضعیفلردن آغیر؛ قوتلی، قولاق، زنکین کویلولردن ایسه غایت خفیف بر صورتده ویرکی آلینیور. نسبی بر حسابه نظراً عموم وارداتك یوزده 18 ی سوویه‌ت اتحادلرنده فقیر کویلونك یوزده 34 ینی تشکیل ایدن قسمندن طوپلانمقده‌در. وارداتك یوزده 18 نسبتی ایسه یوزده 7,5 تشکیل ایدن یوکسك صنف یعنی زنکین کویلولر ویرمکده‌در. بو رقملر بزه ویرکیلرك هر بر فقیر کویلو اوزرنده قولاقلردن داها آغیر بر صورتده بار اولدیغنی کوسترمکده‌در. 14 نجی قونغره‌ده رهبرلرك قورقدیغی کبی، بزیم ویرکی سیاستمز قولاقلری «یغما» ایتمه‌دی. بو اونك مدهش بر مقیاسده پاره و املاك طوپلامه‌سنه هیچ بر وجهله مانع اولامیور.

بودجه‌مزده‌کی غیر مستقیم ویرکیلرك اوینادیغی رول فجیع بر صورتده مستقیم ویرکیلرك یرینی اشغال ایتمه‌کده‌در. دولاییسیله ویرکینك آغیرلغی اوتوماتیك شکلده قوتلی اوموزلردن ضعیف اوموزلره یوکلنمکده‌در. 26-1925 ده عمله‌لرك ویرکی‌یه تابع دوتولمه‌سی کیچن سنه‌لره نسبتاً ایکی دفعه یوکسلدیکی حالده دیکر شهر اهالیسنك

ویر کیسی یوزده 6 یه تنزیل ایدیلمشدر. مسکرات ویرکی‌سی بوتون آغیرلغی ایله تماماً صنایع منطقه‌لری اوزرینه دوشمکده‌در. 1926 سنه‌سنده تزایید ایدیلمش وارداتی 1925 سنه‌سی وارداتی ایله مقایسه ایتمش اولورسه‌ق کویلویه یوزده 19، عمله‌یه 26، تجار و صنایع اربابنه ایسه 46 اصابت ایتدیکنی کوره‌جکز. فقط کویلولر بللی باشلی اوچ غروپه تقسیم ایدیلیرسه او زمان زنکین کویلولرك وارداتی عمله‌لردن دفعه‌لرله فضله‌لاشدیغی صورت قطعیه‌ده آکلاشیلیر. و ویریلن معلوماته رغماً، تجار و صنایع اربابنك وارداتی ایسه مدهش بر شکلده آرتمشدر. بو بویانمش رقملر بیله صنفلر میانده‌کی فرقلرك انکشافنی کوسترمکه کافیدر.

* *
*

1927 ده‌کی حقیقی معاشلر 1925 سنه‌سی صوك بهارنده اولان معاشلرك عینی‌در. فقط شوراسی شبهه‌سزدرکه بو ایکی سنه مدتنده مملکت زنکینلشمش و ملی واردات علی‌العموم آرتمشدر. قولاق زمره‌سی مملکتده اشغال ایتدیکی موقعی غایت سرعتلی بر صورتده توسیع ایتمشدر. خصوصی سرمایه صاحبلری، تجارلر و محتکرلرك زنکینلکی انکشاف ایتمکده‌در. بناءً علیه مملکتك عموم واردتنده عمله صنفنك اشتراکی دوشمش و عین زمانده دیکر صنفلرك اشتراکی یوکسلمشدر. بو حقیقت بزیم عموم وضعیتمزی تعین ایچین بویوك بر اهمیتی حائزدر. (*)

(*) صحیفه 29 - 25

مملکتده صنف تشکللری

صاغلام (لەنین) سیاستی معین و مهارتلی بر مانوره یاپمایی دخی احتوا ایدر. قاپیتالیست قوتلرله مجادله ایدرکن، صوگرەدن داها زیاده مظفریتله ایلریلەمك مقصدیله لەنین بر چوق کره صنفی یوقلامەلری ایله بعض جهتلرده یوموشایوردی. مانوره یاپمق بوکونده لازمدر. چین‌دن بر هجومله مغلوب ایدیلەمیەجك دشمن قارشیسنده مانوره یاپمق و یاخود مصادمەدن چکینمك لازم کلدیکی زمان، لەنین دائما پرولەتەر خطی اوزرنده قالدی. لەنینك تحت ادارەسنده ایکن فرقه، مانورەلرك سببلرینی بیلیور. لزوم و اهمیتنی درك‌ایدیور و بو مانورەنك ایجاب ایتدیردیکی هدف و حدودلری آشماغه جرئت ایتمیور و عین زمانده یکیدن تعرضه کچمه حرکتنك باشلاناجغی فرصتی‌ده بیلیوردی. لەنین زماننده رجعتك اسمی رجعت و یوموشامەنك اسمی‌ده یوموشامه ایدی. اونك ایچین‌ده مانوره یاپان پرولەتەریات اوردوسی دائما وحدتی، مجادله روحنی و قصداولونان هدفی ادراك ایتمك خاصەسنی محافظه ایدیوردی. صوك زمانلرده لەنینه مخصوص بو تجربەدن بزیم رهبرلر رجعت ایتمشلردر. استالین غروپی فرقەنك کوزلرینی باغلایاراق سوروکلەمکدەدر. بو غروپ دشمنك قوتنی کیزلیور و هر یرده ایشه رسمی بر غالبیت شکلی ویریور، پرولەتەریاته ساده وضعیتی کورمکه مانع اولمق دکل، اوکا یاکلش تصورلر ویریور. بونلر تاکتیك بر حرکت یاپاراق دشمن عنصرلرله مناسبت پیدا ایدیور.

حتى اونلره كنديلرینی سه‌ودیرمك ایستیورلر. بو غروپ پروله‌تەر انقلاب اوردوسنك قوتنی ضعیفلاتیور، فعالیتسزلكی انكشاف ایتدیریور، رهبرلره قارشو عدم اعتماد بسله‌تیور و انقلاب حاكمیتنه اولان ایمانی ئولدیریور. بونلر دائما «بو له‌نینك مانوره اصولی‌در» دیه اوته‌یه بری‌یه وقوع بولان صاللانیتلرینی ئورتمك ایستیورلر. بونی ایسه كیمسه آكلامیور و دولاییسیله بو حركت فرقه‌نك قوتلرینی غائب ایتدیریور. بو حركتدن چیقان یكانه نتیجه دشمنلرك وقت قازانارق ایلریله‌مه‌سیدر. موضوع بحث مانوره‌نك قلاسیق مثاللرینی استالین، بوخارین و ریقوف بین‌الملل ساحه‌ده، چین سیاستلرنده، انكلتره‌ـروس قومیته‌سنك مذاكراتنده و داخلده قولاقلره (*) قارشی طاقیندیقلری وضعیتده كوستردیلر.

بوتون بو مثاللرده فرقه ایله عمله صنفی حقیقتی و یاخود حقیقتك بر قسمنی آنجق بو یاكلش سیاستك أليم نتیجه‌لری قافالره دانغ ایتدیكدن صوكره آكلایا بیلمشلردی. استالین غروپنك بزیم فرقه سیاستنه صاحب اولدیقلری شو ایكنجی سنه‌نك نهایتنده بو غروپك آشاغیده‌كی حادثه‌لرك اوكنه كچمك اقتدارنده اولمادیقلرینی كوستردی بو اقتدارسیزلق یوزندن:

I — مملكتك انكشافنی قاپیتالیست قانالرینه سوق ایدن قوتلر چوغالدی.

---

*) «قولاق» متغلبه معناسنده اولوب روس قوممونیست اصطلاحنده نسبتاً حال وضعیتی یرنده بولونان كوی آغاسنه ده‌نیر.

II — چالیشقان صنف ایله فقیر کویلولر ضعیفله‌ندی. و بوگا مقابل قولاقلر، نه‌پمانلر(*) و بوروقراتلر قوتلندی.

III — جهان قاپیتالیزمی ایله مجادله‌ده عمله دولتنك عمومی وضعیتنك اقتدارسزلغنی و سوویتله‌ر اتحادی بین‌الملل پوزیسیوننك سقوطنی موجب اولدی.

استالین غروپنك اك بویوك خطاسی، فرقه و عمله صنفی ایله کویلولره وضعیت حقنده‌کی حقیقتلری سویله‌مه‌یوب، اولان یته‌نی صاقلامق، انکشاف ایتمکده اولان دشمن قوتلرینی استصغار ایله‌مك و بو حقیقتلری ئوکرنمکی طلب ایدنلر و سویله‌مك ایسته‌یه‌نلرك آغزلرینی قاپامقدر.

V

عمله‌لرك وضعیتی

بزیم 1925 سنه‌سی صوك بهارنه قدر یکی تأسیسات و انشاآته باشلامامز اجرتلرك سرعتلی صورتده انکشافنه سبب اولمش ایدی. فقط 1926 ده باشلایان اجرتلرك تنزیلی آنجق 1927 سنه‌سنك ابتداسنده رفع ایدیلمش بولنیوردی. 1926-27 سنهٔ مالیه‌سنك ایلك ایکی ربعنده آیلق اجرتلر بویوك صنایعده موسقوا روبله‌سی ایله 1925 سنه‌سنده 29 روبله 68 قوپك مقابلنده 30 روبله 67 قوپك و 30 روبله 35 قوپکی تشکیل ایدیوردی. تقریبی حسابلره نظراً سنه‌نك اوچنجی ربعنده

---

*) نه‌پمان بولشه‌ویك اصطلاحنجه یکی اقتصادی سیاست تطبیقی نتیجه‌سنده تجارتله اشتغال ایدوب زنکین کچینن یکی بورژوآلره ده‌نیلیور.

اجرتلر 31 روبله 62 قویکدن عبارتدی. دیمك ، حال حاضرده حقیقی اجرتلر 1925 سنه‌سنده اولان اجرتلر حذاسنده قالمشدر. شبهه‌سز بعض عمله زمره‌لرینك بر طاقم صنایع منطقه‌لرنده — موسقوا و له‌نین‌غرادده — اجرتلری و وضعیت مالیه‌لری بو متوسط حسابدن فضله‌در. بوڭا مقابل پك مهم عمله طبقه‌لرینك مادی وضعیتی ایسه بو متوسط حسابك چوق دوننده‌در. بوندن ماعدا بوتون استاتیستیقلر اجرتلرك آرتمقده اولان استحصالاته نسبتله کریده قالدیغنی اثبات ایتمکده‌در. مساعینك شدتی آرتدیغی حالده مساعی شرائطنك فنالغی عینی شکلده قالیور. اجرتلرك تزییدی مساعی قوتنك شرائطنه مربوطدر. سوسیالیست انکشافی جریانی ایله غیر قابل تفریق اولان بو تمایل ، مرکزی قومیته‌نك معروف قرارنامه‌سی ایله داها زیاده قوتلندیریلمشدی. بو قرار دوردنجی سوویت قونغره‌سی طرفندن دخی قبول ایدیلمش بولنیوردی. تعقیب ایدیلن بو سیاستك معناسی تکنیك بر انکشاف نتیجه‌سنده وجوده کلن رفاهك اجرتلر اوزرنده مؤثر اولمامسی عمله‌نك چوق محدود بر صورتده آرتماسی ، چالیشان عائله افرادینك آزالماسی دیمکدر. 1925—1924 دن اعتباراً عمله عائله‌لرینك مصارف بودجه‌سی حقیقی روبله‌یه نظراً سقوط ایتمشدر. مسکن فیأتلرینك آرتماسی عمله‌لری اوتوردقلری أولرك بر قسمنی کیرایه ویرمکه مجبور ایتمشدر. ایش‌سز عمله‌لر بلاواسطه و یاخود بالواسطه عمله بودجه‌سنك اوزرینه یوکلنمکده‌در. مسکرات استعمالنك سریع بر صورتده آرتماسی‌ده عمله بودجه‌سنه یوك اولمقده‌در. عمومیتله عمله حیاتنك پریشان اولدیغنی کورمکده‌یز. شیمدیکی حالده استحصالات ساحه‌سنده تطبیق ایدیلمك ایسته‌نیلن راسیونالیزاسیون

سیاستی تطبیقات نتیجه‌سنده خارجده قالان عمله‌یی ایشه آلمق مقصدیله صنایع و تجارت توسیع ایدیلمزسه، عمله صنفنك وضعیتی داها فنا بر صورتده سقوط ایده‌جکدر. تطبیقاتده راسیونالیزاسیون عمله‌یی «طیشاری‌یه آتمق»له نتیجه‌لنیور که دولاییسیله عمله‌لرك مادی‌وضعیتی داها زیاده فنالاشیور. بوده عمله کتله‌سنك راسیونالیزاسیونه عدم اعتمادینی موجب اولیور. مساعی شرائطنك نتیجه‌لرندن اك زیاده متضرر اولان زمره عمله صنفنك اك ضعیف غروپنی تشکیل ایدن متخصص اولمیان عمله‌لر، معین موسملرده چالیشانلر و قادینلرله کنجلردر.

1926 ده بوتون صنایع شعبه‌لرنده قادین اجرتلرینك ارککلرینکینه نسبتاً آزالدیغی وقوع بولمشدی. غیر متخصص عمله‌لر میانده صنایعك معین اوچ شعبه‌سنده 1926 سنه‌سی مارتنده قادینلرك اجرتلری ارککلر-ینکینه نسبتاً یوزده 51,8، 61,7 و 83 نسبت تشکیل ایدییوردی. Torf صنایعی، تخلیه، تحمیل و دیکر ایشلرده چالیشان قادینلرك اصلاحنه معطوف هیچ بر تشبثده بولونولمادی. کنج عمله‌لرك اجرتلری عمومی عمله اجرتلرینه نسبتاً دائما سقوط ایتمکده‌در.

1923 ده بو اجرتلر 47,1، 1924 ده 45,0، 1925 ده 43,4، 1926 ده 40,5 و 1927 ده 39.5 تشکل ایدییودی.

1926 سنه‌سی مارتنده کنج عمله‌دن یوزده 49,5 ندن چوق آز بر قسمی آیده 20 روبله‌دن فضله اجرت آلیوردی. هر بر صنایع مؤسسه‌سنده بولوناجق کنج عمله‌نك موجود عمله مقدارینه نسبتله معین بر نسبتده بولونماسی حقنده‌کی قانونك الغاسی چالیشان کنج عمله ایله عمله عائله‌لری اوزرینه ایندیریلمش آغیر بر ضربه ایدی. ایشسیز کنجلرك مقداری مدهش بر تزاید کوسترمکده‌در.

تارلا ایشی

تارلاده مشغول اولان اوچ بچق میلیونه قریب اجرتلی عمله‌دن 1,600,000 ی یاردیمجی ارکك و قادیندر. بو یاردیمجی عمله‌دن یالکز یوزده 20 سی عمله تشکیلاتلرنده اورغانیزه ایدیلمشدر. دولت طرفندن عقد ایدیلمش اجرت مقاوله‌لری او درجه‌ده آشاغیدرلر که عادتاً پراتیك کوله‌لکه معادلدر. تارلا عمله‌لرینك اجرتی قانونی مینوموه تابعدر. بو حال دولت چیفتلیکلرنده بیله واقعدر. وسطی اولارق حقیقی اجرتلر حربدن اولکی وضعیتك یوزده 63 نسبتندن یوقاری چیقما قده‌در مساعی ساعتی ایسه نادراً اون ساعتدن آشاغی اولیور. اکثریا مساعی ساعتلری حدودسزدر. تأدیه‌سی تحمل ایدیلمه‌ز بر مشکلاتله اجرا اولونان اجرتلر بیله غیر منتظم بر شکلده ئوده‌نمکده‌در. اجیر عمله‌نك بو سفیل حالی غیر مترقی بر کویلو مملکتنده سوسیالیزمك قورولشنده‌کی مشکلاتدن ایلری کلن بر نتیجه دکلدر، بلکه بو حال شبهه‌سز کویده یوکسك صنفلری دوشونه‌ن و آشاغی صنفلری اهمال ایدن یاکلش بر سیاستك نتیجه‌سندن حصوله کلمشدر. بز بو اجرتلی عمله‌لری حمایه ایتمك مقصدیله اصول دائره‌سنده دکل، یالکز قولاقلره و زنکین کویلولره و بلکه‌ده متوسط کویلولره قارشی دخی تدابیر اتخاذ ایتمه‌لی‌یز.

مسکن مسئله‌سی

عمله‌لره مخصوص نورمال مسکنك حجمی، شهر اهالیسنك مسکنندن داها کوچوکدر. بو جهتدن بویوك صنایع مرکزلرنده

بولونان عمله ، اهالينك اك فنا وضعيتده بولونان قسمنى تشكيل ايدر. متعدد شهرلرده مختلف اجتماعى غروپلره ياشامق ايچين تقسيم ايديلن مسكنلرك تدقيقى نتيجه‌سنده شونلرى ئوكره‌نيوريز: صنايع عمله‌لرينه: 5,6 مربع مترو، فكر ايله چاليشان مؤسسه عمله‌لرى ايچين 6,9، صنعتكارلر ايچين 7,6 متخصص عمله‌لر ايچين 10,9 چاليشمايان عناصر ايچين 7,1 مربع مترو اصابت ايتمكده‌در. ايشته بوندن كوريليوركه عمله‌لر اك صوك موقعى اشغال ايديورلر. عمله مسكنلرى هر سنه كيتديكجه كوچولدوكى حالده پروله‌تەر اولمايان عنصرك مسكنى كنيشله‌مكده‌در. مسكن انشاآتى ساحه‌سنده كى عمومى وضعيت، صنايعك ايلرويه دوغرو انكشافى ايچين بويوك بر تهلكه احضار ايتمكده‌در. بو كبى حقيقتلره رغماً، دولتك انشاآت قوميسيونى بش سنه‌لك بلانچوسى ايله وضعيتى بو سنه نهايتندن اعتباراً داها فنا بر شكله سوقاجقدر. حتى قومسيونك كنديسى بيله بو وضعيتى اعتراف ايتمكدن چكينميور. 1926 اواخرنده اولان 11,3 مربع آرشيندن بش سنه صوكره يعنى 1931 ده 10,6 آرشينه اينه‌جكنه شبهه يوقدر.

ايش‌سيزلك

صنايعك بطى صورتده انكشافى ايش‌سيزلكدن باشقه هيچ بر ساحه‌ده بويله عارضه‌لى بر چهره عرض ايتمه‌مكده‌در. بو حال صنايع پروله‌تەر صفلرينى احاطه ايتمشدر. رسمى رقملره نظراً 1927 نك نيسانده 1,478,000 ايش‌سيز موجوددى. حقيقى صايلرى ايسه تقريباً ايكى ميليونى بولوردى. ايش‌سيز عمله‌نك صايى چاليشان عمله‌نك

صاینه نسبتله کیتدیکجه آرتمقده‌در. دولت انشاآت قومسیونك بش سنه‌لك پروغرامنه نظراً صنایعمز بو بش سنه‌لك مدت اثناسنده دائمی صورتده 400,000 عمله چالیشدیراجقدر. کویدن آقوب کلن عمله‌نك عددی نظر اعتباره آلینرسه 1931 سنه‌سی نهایتنه قدر قادین و ارکك اولمق اوزره ایشسیز عمله‌نك صاییی 3 میلیونه قدر آرتاجغنه شبهه ایدیله‌مز. بو حالك نتیجه‌سی ایسه باقیمسز چوجوقلرك، دیلنچیلرك و اخلاقسز قادین مقدارینك آرتماسنی تولید ایده‌جکدر. ایشسزلره ویریلن اهمیتسز تعینات، انفعاللری تحریك ایتمکده‌در. متوسط رقمله مذکور ایشسزلر 11,9 روبله آلمقده‌درلرکه حربدن اولکی 5 روبله‌یه معادلدر. مساعی قانونی بو چوق توضیحی علاوه‌لرله توسیع ایدیلمش‌سه‌ده دیکر طرفدن فنا بر حاله افراغ ایدیلمشدر. بعض عمله‌نك احتیاجات مادیه‌سنی تأمین ایدن شرائط خصوصیه قالدیریلمشدر بالخاصه معین موسملرده چالیشان عمله ایله موقتی عمله‌لرك قانونی حمایه‌سی بوندن متضرر اولمشدر.

مدنی ساحه‌ده مکتب مسئله‌سنی قید ایتمك بالخاصه چوق اهمیتلی‌در. عمله‌لر، چوجوقلرینه ابتدائی تربیه ویرمك امکانندن محروملردر. اهالی‌سی عمله اولان بوتون منطقه‌لرده مکتب یوقدر. ایی مکتبلره قبول ایسه عمله‌لر ایچین امکان خارجنده‌در. مکتبلرك آزلغی و آنا مکتبلرنده اهتمامك کافی درجه‌ده اولماماسی عمله چوجوقلرینك بر قسمنی سوقاغه آتمقده‌در. (*)

(*) صحیفه 45-39

کویلولر آراسنده صنف آیریلقلری

صوك سنه‌لرده زراعت منطقه‌لرنده قوتلی بر قاپیتالیست صنفنك تشکلی انکشاف ایتمکده‌در. طوپراقسز و طوپراقلری آز اولان غروپلر صوك دورت سنه ظرفنده یوزده 45—35 نسبتنده آزالمشلرسه‌ده، 9 دن 10 ده‌سیاتینه (11—7 هکتار) قدر طوپراغه مالك اولان غروپلر عینی مدت اثناسنده یوزده 100 الی 120 نسبتنده آرتمشدر. 10 و داها زیاده ده‌سیاتینی اولانلر ایسه 150% دن 200% قدر آرتمشلردر طوپراقسزلرله طوپراقلری آز اولانلرك مقدارجه آزالماسی کندیلرینك خراب و برباد اولماسنی موجب اولمشدر. مثلا: سیبیریاده بر سنه ظرفنده طوپراقسز عائله‌دن یوزده 15,8 ی و 2 ده‌سیاتین اراضی‌یه مالك اولانلرك‌ده یوزده 3,8 ی محو و خراب اولمش ایدی. شمالی قافقاسیاده بو نسبت یوزده 14,1 و یوزده 3,8 رقملری ایله افاده اولنیور ایدی. زراعت آلتلری ایله بیکیری اولمایان زارعلرك متوسط حاللی کویلو صنفنه ترفیعلری ایله یاواش بر شکلده واقع اولیور. بوکون بوتون اتحاد داخلنده‌کی کویلودن یوزده 30 الی 40 قدری حیوانسز و آلاتسزدر. چیفتلکلری وارسه‌ده بونلرك قسم اعظمی فقیر کویلولر غروپنه منسوب بولنیورلر.

شمالی قافقاسیاده مهم استحصال موادی بروجه آتیدر: استحصالاتك یوزده 15 ی تقریباً یوزده 50 یی تشکیل ایدن ضعیف زارعه عائددر. زارعلرك یوزده 35 ینی تشکیل ایدن اورتا حاللی زارعلر ایسه استحصالاتك یوزده 35 ینه مالکدرلر. حالبوکه

مستحصللرك يوزده آنجق 15 قسمنی تشکیل ایدن قوتلی زارعلر ایسه استحصالك يوزده 50 سنه مالكدرلر. سيبريا، اوقراينا و سائره كبى ولايتلرده دخی حال عينى مركزده‌در.

اراضی و استحصالات موادی آراسنده موجود بو غير مساوی تقسیمات مسئله‌سی، مختلف زارعلر غروپی بيننده تقسیم ایدیلن حبوبات احتياطنك‌ده غير مساوی اولماسیله داها حاد بر شكل آلمقده‌در. 1926 سنه‌سنك نيساننده مملكتده موجود حبوباتك يوزده 58 ی يالكز يوزده 8 زارعك ألنده بولنيوردی.

جيفتليك ايجاری هر سنه كيتديكجه بويوك بر وسعت پيدا ايديور. ایجاره ويريلن مالكانه‌لر على الاكثر اللرنده استحصالات موادی بولونان بويوك جيفتليك زارعلرينك يد تصرفنده بولنيور. اكثريتله بو قبيل جيفتليكلر ايجاری كيزلی صورتده وقوع بوليوركه، بوندن‌ده مقصد ويركيلری ويرمه‌مكدر. حيوان و آلات زراعيه‌يه مالك اولميان فقير زارعلر تارلالرینی كيرا ایدیلمش حيوان و آلاتله ايشله‌يورلر. جيفتليك ايجارنده اولديغی كبی آلات زراعيه و حيوان كيراسنده دخی مشاهده ایدیلن بو معامله عادتا بر كوله‌ليك اصولی وجوده كتيريیوركه بو مادی كوله‌ليكله مالی احتكار أل أله كيتمكده‌در. (*)

VII

بوروقراتيزم

سوويه‌ت بوروقراسينك پروبله‌می يالكز بر قيرميزی قوردون (Zitre) و اوفله‌نمش بر اداری آپاراتدن عبارت دكلدر. اساس اعتباريله بو

(*) صحيفه 56

بیوروقراسینك اویناديغى صنفى رۆل مسئله‌سیدر. بونلرك اجتماعى ارتباط و سه‌مپاتى‌سى حاكمیت و وضعیت ممتازه‌سى، اونك «نه‌پمان»ه، غیر متفنن عمله، منور و امى‌لره، سوویت "Exzellenz"ى اولان قادین و جاهل كویلو قادینلره قارشى اولان مناسبتنده‌در.

عجبا مأمورلر كیمك طرفنى التزام ایتمشلردر؟ ایشته میلیونلرجه عمله‌نك هركون حیاتى تجربه‌سنده ده‌نه‌دیكلرى اساس مسئله بوندن عبارتدر.

اوقتوبر انقلابى عرفه‌سنده له‌نین پاریس قوموناسینى مارقسیزم نقطۀ نظرندن تحلیل ایدركن: «سوسیالیست اداره‌سى تحتنده بولونان انسانلرك بوروقرات، (چینوونیك) اولمالرینه مكان یوقدر» دیمشدى. فقط شو بر قاچ سنه‌دن‌برى سوویت دولتنك ادارى آپاراتى نه كبى بر استقامتۀ متوجه اولمش و نه طرزده انكشاف ایتمشدر؟ قیمتلرك ساده‌لشمه‌سنه دوغرومى؟ یوقسه پروله‌ته‌رلشمه‌سنه‌مى؟ عجبا شهر و كویلرده چالیشان كتله‌لره یاقلاشیورمى؟ حاكم و محكوملر بیننده‌كى اوچورومى دارالتیورمى؟ بوتون بو صایدیغمز ساحه‌ده عجبا بز ایلریيه كیدیيورمى‌یز؟ هیچ شبهه‌سیز بو سؤاللرك هیچ بریسنه ئه‌وت جوابنى ویره بیله‌جك امكاننده دكلز. (*)

بوروقراتیزم، بویوك حاكمیت شووینیزمنه استناد ایدرك اویله بر وضعیت احداث ایتدى‌كه نتیجه‌ده سوویت مأموریت مقاملرینك ملیتلر میاننده تقسیمى ایچین بر مجادله و غاوغا منبعنه چه‌ویردى. بونگله‌ده قالمیه‌رق (جنوبى قافقاسیا فه‌ده‌راسیونى) مركزله حدود منطقه‌لرى آراسنده‌كى مناسباتى‌ده اخلال ایتدى. بو حادثه‌ده طبیعتیله سوویت مفهومنى ملیتلر نزدنده هیچ منزله‌سنه ایندیردى.

---

*) صحیفه ۸۱.

بو مختار جمهوریتلرده بوروقراتیق وحدتچیلکی او درجه‌ده ایلرویه کوتوردی‌که آرتق بو جمهوریتلر روس اهالی ایله محللی اهالی آراسنده وقوع بولان اراضی دعوالرینی رؤیت و حل ایتمك حقندن محروم بر وضعیتده بولنیورلر. حالا بوکونه قدر بو بویوك حاکمیت شووینیزمی مختلف ملیتلره منسوب عمله‌لرك بر آراده بولونوبده قایناشمالرینه مانعه تشکیل ایدییور. (*)

دیکر ملیت و یاخود اقلیتلره قارشی بسله‌نن مخالفت حسی بر طاقم منطقه‌لرده ملیت فکرینك انکشافنه سبب اولیورکه بوده بعضاً مهاجم بر وضعیت آلیور. بو کبی وقعه‌لرده علی‌الاکثر ملی‌لشدیرمك ملی اقلیتلر حسابنه اجرا ایدیلمکده‌در. صوکره بوندن باشقه حدود معامله‌لری‌ده ملی بر خصومت منبعی تشکیل ایدییورلر. بونك نتیجه‌سنده‌ده فرقه، سوویت و عمله تشکیلاتنك مساعیلری ناسیونالیزم ایله زهرلنمش اولیور.

اوقرایناليلاشمق، تورکلشمك کبی ملی تمایللرك قارشی‌سی یالکز سوویت اتحادی مؤسساتنده بوروقراتیزم و بویوك حاکمیت تمایلنك دفعی صورتیله آلینیر. ملی جمهوریتلرك حاکمیتی یالکز پروله‌تەر الندە بولوندیغدن صوکره‌درکه مؤسسات دوغرو بر یولده انکشاف ایده‌بیلیر. بو کبی مسائل بالخاصه (دون) و (باکو) کبی صنایع مرکزلرنده غایت مهم‌در، چونکه بو ایکی منطقه‌نك پروله‌تەر اهالیسی باشقه بر ملته منسوبدرلر. (**)

(*) صحیفه 89 - 88

(**) صحیفه 90 - 89

قوممونیست فرقه‌سی اعضاسنك ماهیتی

I — فرقه‌مزك اجتماعی بنیه و سویه‌سی صوك سنه‌لر ظرفنده کیتدیکجه فنا بر حال کسب ایتمکده‌در. 1927 بر کانون‌ثانی‌ده فرقه اعضاسی صنف و طبقه اعتباریله:

صنایع و نقلیاتده چالیشان 430,000 عمله‌دن

زراعت و کویلو نزدنده چالیشان 15,700 عمله‌دن

نصفندن فضله‌سی الیوم دولت مأمورلری اولان 303,000 کویلودن و نصفندن فضله‌سی وقتیله عمله اولان 462,000 مأموردن عبارت بولنیوردی. شو صورتله بر کانون ثانی‌ده فرقه‌مز 1/3 صنایع مؤسسه‌لرنده چالیشان عمله‌لردن 2/3 کویلو، مأمور سابق عمله و «متفرقه»دن مرکب ایدی. صوك بر بوچوق سنه ظرفنده فرقه‌مز تقریباً 100,000 عمله غائب ایتدی. 1926 ده فرقه‌دن میخانیکی بر صورتده 25,000 قوممونیست اعضاسی خارج ایدیلمشکه بونلرك 76,5 نسبتنی صنایع عمله‌سی تشکیل ایدییور. بو یاقینلرده اجرا ایدیلن «تصفیه» عملیه‌سی —که عین زمانده یکی اعضا قبولی ایله نتیجه‌لنمشدی — (شبهه‌سیز حقیقتی سویله‌مه‌ین) رسمی معلوماته نظراً، اکثریتی صنایع عمله‌سی اولان 80,000 فرقه اعضاسنی دیشاری آتدی. حقیقی رقملر ایله بو سنه ابتداسنده یکی قید ایدیلمش اعضانك صاپی بوتون فرقه اعضاسنك 93,5 نسبتنی تشکیل ایدییور. شو صورتله کورولیورکه عادی بر عملیه نتیجه‌سنده فرقه اعضاسنك 6,5 نسبتی «تصفیه» عملیه‌سنه تابع دوتولمشدر.

«تصفیه ایدیلمشلر میانده تقریباً یوزده 50 متخصص و 1/3 غیر متخصص عمله بولونیور. دیکر طرفدن 14 نجی فرقه قونغره‌سندن بوکونه قدر فرقه‌یه قسم اعظمی متوسط کویلو صفتیله 100,000 کویلو اعضا قبول ایدیلمشدر. تارلا عمله‌سنك موقع و نسبتی فرقه‌ده هیچ یوق کبی‌در.

2 — فرقه‌یی اداره ایدن مؤسسه‌نك اجتماعی اساسلری ایسه داها فنادر. قضا قومیته‌لرنده یوزده 29,5 کویلو؛ 24,4 ده فکراً چالیشانلردر. نهایت 81,8 نسبتی‌ده قومیته اعضاسی اولان دولتی مؤسسه مأمورلرندن عبارتدر. حکومت اداره ایدن مذکور فرقه مؤسسه‌سنده صنایع عمله‌لرینك صایی‌ده تقریباً عینی‌در. اوبلاست و ولایت قومیته‌لرنده بونلر 13,2، قضا قومیته‌لرنده ایسه 9,8 دن 13,2 قدر بر اقلیتی تشکیل ایدیورلر.

فرقه‌ده موجود اعضانك تقریباً 1/3 قسمی صنایع عمله‌سیدر. فرقه‌نك اجرا مؤسسه‌لرنده ایسه 1/10 ی بولیور. بو وضعیت فرقه ایچین بویوك بر تهلکه‌در. اصناف تشکیلاتلرنده‌کی وضعیت دخی عینی مرکزده‌در. حاکمیتك بویوك بر قسمنك کوچوك اصناف زمره‌لرندن کلمش «دائره مأمورلری» و «عمله بوروقراتلر» ألنده بولوندیغنی اثبات ایچین بو مقدار کافیدر. بوده فرقه‌نك «پروله‌تەر-لشمه‌سی ایچین» اك قطعی بر یول کبی تلقی ایدیلیور.

3 — سوسیال رەوولیوسیونیرلر و مەنشەویقلرك اهمیتی فرقه آپاراتنده و اداره مقاملرنده عمومیتله اهمیت کسب ایتمشدر.

14 نجی قونغره زمانی مطبوعاتمزی اداره ایدن ذواتك 83 نسبتی دیکر فرقه‌لردن بزه التحاق ایتمش بولونان اشخاصدن عبارتدی.

بوكون ايسه حال و وضعيتمز داها فنا اولمشدر. بولشه‌ویك فرقه مطبوعاتی Marietzk و Steetzki ، Slupkow كبی تفتیشجی (ره‌ویزیو-نیست) مكتبه منسوب «كنجلر» و یاخود وقتیله دیكر فرقه‌لره منسوب اولمش اعضالر النده بولنمقده‌در. فرقه باشنده دوران بو قبیل ذواتك تقریباً 1/4 ی اسكی سوسیال ره‌وولیوسیونرلر و مه‌نشه‌ویقلردن عبارتدر.

4 — بوروقراتیزم بوتون ساحه‌لری اشتغال ایتمش و كیتدیكجه توسع ایتمكده‌در. بالخاصه فرقه اداره‌سنده كوزه چارپان بو توسع وانكشاف عادتا تخریبكار و امحا ایدیجی بر حال آلمشدر. بوكونكی فرقه بوروقراتلری وضعیتی اشبو طرزده محاكمه ایدییورلر:

«بزیم فرقه اعضالری فرقه‌یی آكلامیورلر. بونلر ظن ایدییورلر كه فرقه، تمل طاشی اولان ناحیه‌لردن صوكره منطقه‌لردن و شو صورتله یوكسله‌رك مركزی قومیته اوزرنده مؤسسدر. بو تصور یاكلشدر (!!!). بزیم فرقه بالعكس یوقاریدن آشاغی‌یه دوغرو تأسیس ایدیلمشدر. بو ترسنه قورولش بوتون فرقه عملیاتی و نظریاتنده حاكم بر اساس اولمالیدر. فرقه‌نك داخلی ده‌موقراسیسنه عائد Molotow, Uglanoff و Kagonowitsch كبی مسئول یولداشلرك ویردیكی حكم، آشاغی یوقاریی عین فكردن عبارتدر. فقط بو فكر، مدهش بر تهلكه‌یی موجبدر.

اكر بزیم فرقه یوقاریدن آشاغی‌یه دوغرو تأسیس ایدیلمش ایسه او زمان بو فرقه‌یه له‌نین و عمله كتله‌لرینك فرقه‌سی دینله‌مه‌ز». (*)

(*) صحیفه 98 - 95

بين الملل وضعيت و حرب تهلکه‌سی

ایمپه‌ریالیستلرك سوویت اتحادینه قارشی یاپاجقلری حرب یالگز محتمل دکل، بالعکس غیر قابل اجتناب و محققدر. بر طرفدن بو تهلکه‌یی تأخیره اوغراتمق دیکر طرفدن ممکن مرتبه سوویت اتحادینك قوت کسب ایتمه‌سی و بین‌الملل انقلابچی پروله‌ته‌ریاتی قازانمق ایچین وقت آلده ایتمك بزیم باشلیجه مسئله‌مزی تشکیل ایتمه‌لی و بوڭا غیرت صرف ایتمه‌لیدر. بو حرب تهلکه‌سنی یالگز محکوم مملکتلرده پروله‌ته‌ر انقلابنك قازاناجغی غالبیت بر طرف ایده بیلیر. عمومی جهان حربنك تهلکه‌سی آشاغی‌ده کوستره‌جکمز سببلردن دولایی محقق وقوع بولاجقدر:

1 — صوك سنه‌لر ظرفنده سرمایه‌نك قوت کسب ایتمك ایچین مراجعت ایتدیکی واسطه —که قسماً دخی موفقیتله نتیجه‌لنمشدر — اك ایلری کلن مملکتلری اخراجات بازاری آراسنه سوق ایتمشدر.

2 — بر طرفدن ایمپه‌ریالیست بورژوآزی، سوویت اتحادینك اقتصادی حاکمیتنك انکشافنه مانع اولموش دیکر طرفن‌ده پروله‌ته‌ریات دیکتاتورلغی خارجی تجارتی انحصار آلتنه آلمش بولونیور. بناءً علیه بو شرائط تحتنده سرمایه‌دارلر روسیه‌ده آچیق بر تجارت بازاری بولمق امکانندن محروم بولنمش اولیورلر

3 — ایمپه‌ریالیست بورژوآزی سوویت اتحادینك داخلی مشکلاتی ایله احتکار یاپیور.

4 — انکلترەدە یاییلمش عمومی غرەو ایلە چین انقلابنك مغلوبیتی، ایمپەریالیستلردە روسیە اتحادینك امحا ایدیلمکە مساعد اولدیغی قناعتنی حاصل ایتمشدر.

انکلترە ایلە سوویت اتحادی بینندەکی مناسبات سیاسیەنك انقطاعی اسکیدنبری بر تهلکە تشکیل ایدیوردی. چین انقلابنك مغلوبیتی ایسە بونی داها زیادە تسریعە سبب اولدی. بو ایسە حقیقتاً بزیم مرکزی قومیتەنك چیندە حقیقی بر بولشەویك انقلابنك تطبیقندە کوستردیکی چکینکنلیك و ضعفدن ایلری کلیوردی. بو حادثەیی تجاری بر ماهیتدە تفسیر ایتمش اولورسەق خطا یاپمش اولورز. (« بز اونلرلە آمەریقالیلرلە یاپدیغمز کبی تجارت یاپاجغز »). انکلترەنك بوکون معظم و کنیش پلانلر قوردیغی میداندەدر. «معنوی ماندات‌ه» مالك اولان مختلف مملکتلرك بورژوآزیسی سوویت اتحادینە قارشی بر حرب حاضرلامقدە و ممکن مرتبە دیکر واسطەلر ایلە یعنی لهستان، رومانیا، بالتیق دولتلری حتی یوغوسلاویا، مجارستان و ایتالیایی بیلە بزە قارشی اولاجق حربدە اشتراك ایتدیرمك ایستیورلر. لهستان بزە قارشی حرب حاضرلقلری ایچین اوزون بر مدت ایستیور فقط بوکا مقابل انکلترە اولدقجە سرعتلە اونی حربە سوق ایتمك نیتندەدر.

فرانسەدە، انکلترەنك سوویت اتحادینە قارشی یاپمق ایستەدیکی متحد جبهە بر قسم نفوذلی بورژوآزی طرفندن حمایە و تشویق ایدیلمکدەدر.

آلمانیا دیپلوماسیسی **bloßsteller** جە غربە دوغرو بر تمایل اولدیغنی آچیقجەسنە کورمکدەیز. آلمانیا بورژوآزیسی شیمدیدن

سوویت اتحادینه قارشی یاپیلاجق حربده ابتدا بیطرف قالاجغنی اعلان ایدیور. (1914ده آمه‌ریقانك یاپدیغی کبی) بو‌نلر حرب نتیجه‌سنده اولدیقجه قازانمق و صوگره کندی بی‌طرفلکلرینی غرب ایمپه‌ریا-لیزمنه یوکسك فیأتله صاتمق ایستیورلر. آلمان بورژوآزی‌سنك غربه دوغرو اولان تمایلنی کورمه‌مك سوویت اتحادی ایچین عفو ایدیلمه‌ز بر خطا اولور. آلمان بورژوآزیسی طرفندن هیچ بکله‌نیلمه‌دن اینه‌جك بر ضربه بزیم ایچین بلکه‌ده حل ایدیجی بر ماهیتی حائز اولور. «حقیقتی اولدیغی کبی سویله‌مك»، سوویت اتحادنده‌کی عمله‌لرك متیقظ بولونمالری یا بزی بو آلمانیا طرفندن وقوع بولاجق ضربه‌دن مصون براقا بیلیر یاخودده آلمان بورژوآزیسنی متردد بر وضعیتده بولوندورور. ژاپون بورژوآزیسی سوویت اتحادینه قارشو یاپدیغی مانورسنده آلمانلردن هیچده کری قالمیور. ژاپونلر ایزلرینی صاقلامق اصولنی بیلدیکلرندن پك دوستانه بر وضعیت طاقینمشلردر. اونلر حتی بر مدت شرق دمیر یوللرینك Tschang Tsolin طرفندن اشغالنه بیله مانع اولدیلر. فقط آرقاده ایسه حکومتی أللرنده بولوندرمقده‌درلر و کونك برینده بزه قارشو قوللاندیقلری ماسقالری آتاجقلرینه شبهه یوقدر.

یاقین شرقده، تورکیه و ایرانده، بزه قارشو اچیلاجق ایمپه‌ریا-لیست هجومی اثناسنده بی‌طرفلیك محافظه‌سی ایچین هیچ بر شیء یاپمدیغمز کبی بو خصوصده هیچ بر قارانتی‌مزده یوقدر. بناءً علیه بز شیمدیدن بو حکومتلر اوزرینه ایمپه‌ریالیست دولتلر طرفندن اولاجق تضیقه و اونلرکده بوگا تابع اولاجقلری احتمالنه حاضر لانمالی‌یز.

شیمدیه قدر دشمن وضعیتنده بولونان آمه‌ریقا بویله بر هجوم

اتاسنده مهم بر رول اوینایاجقدر. بو رولك اهمیتی چوق مهمدر. چونکه بوتون حربي، مالی خصوصده تأمين و اداره ایدن او اولاجقدر.

خلاصه، 1923 دن 1925ه قدر بر چوق بورژوآزی دولتلری سوویت اتحادینی تانیمش اولدیلرسه‌ده، فقط آصل مناسباتك انقطاعی شیمدیدن صوكره باشلامقده‌در. بو زماندن اولكی تصدیق و تانیمالر، صلح و مسالمتك تأسس ایتمش اولدیغنی‌ده ارائه ایده‌مه‌زلر. مع‌مافیه، شیمدیکی دورك قطع مناسباتی، حربك یاقین بر استقبالده وقوع بولاجغنی کوستره‌جك ماهیتده دکلدر. فقط بزیم بین‌الملل وضعیتك غایت کرکین اولدیغنه، و سوویت اتحادینه قارشی باشلایاجق هجوملرك پك محتمل اولدیغی بر دورده بولوندیغمزه اصلا شبهه ایدیله‌مز. سرمایه‌دارلر دنیاسنك موجود بویوك اختلافلری، جهان بورژوآزیسنك بزه قارشی متحد بر جبهه آلماسنی اوزون مدت اشكاله اوغراته‌جقدر. فقط بوكا مقابل بر طاقم بورژوآ دولتلرینك معین بر مدت ایچین برلشمه‌لری امکان خارجنده دکلدر.

بین‌الملل وضعیتمزك پك تهلکه‌لی اولدیغنی فرقه‌مز دوشونمه‌لیدی و فرقه، بین‌الملل سیاست مسئله‌سنی کنیش اهالی کتله‌لری قارشیسنه وضع ایتمه‌لی، جدی و اطرافلی صورتده مملکتده حرب زمانی مدافعه‌سی چاره‌لرینه باقمالیدی.

پك طبیعی‌درکه بوتون بورژوآ فرقه‌لری سوویت اتحادینه قارشی حاضرلادیقلری حرب حقنده بوتون رسمی سوسیال‌ده‌موقراتیق عمده‌لری ترویج ایدن ملتلره یاکلش معلومات ویره‌جك و ایمپه‌ریالیزمك حقیقی قاراقته‌رینی کیزلیه‌جکلردر. بوکون بزیم

اك مهم وظيفه‌مز، وقوع بولاجق حربك ايمپه‌رياليستلر و ياغماچيلر طرفندن برنجی پروله‌ته‌ر دولتی و اونك ديقتاتورلغنه قارشو آچيلمش اولديغنی بوتون جهانه اعلان و ايضاع ايتمكدر.

غايه و مقصدمزك اجراسی ايچين شو اساسلری وضع ايتمه‌لی‌يز: 1 — محو اولسون ايمپه‌رياليسترك عمله دولتی و پروله‌ته‌ريات حاكميتنه آچاجغی حرب. 2 — ايمپه‌رياليستلرك حربنده، سوويت اتحادينه قارشو هجوم ايده‌جك مملكتلرده حربك بر وطنداش محاربه‌سنه چه‌وريلمه‌سی. 3 — سوويت اتحادينه قارشو حرب ايده‌جك بوتون بورژوآ دولتلريله حرب ايتمك. قاپيتاليست مملكتلرك هر بر ناموسلی عمله‌سی بو ايشه مداخله و اشتراك ايدرك «كندی» حكومتنی صلح و مسالمته دعوت ايتمه‌ليدر. 4 — «كندی» مملكتنك عمله ياغماكرلرينه ياردیم ايتمك ايستەمه‌ين هر بر اجنبی عسكر قيزيل اوردويه داخل اولماليدر. چونكه سوويت اتحادی بوتون عمله‌لرك وطنی‌در. 5 — «وطن مدافعه»سی ناميله ميدانه آتديقلری شعار ايمپه‌رياليستلره قارشی ملی دعوا آچمش مستملكه و نيم مستملكه‌لر استثنا ايديلمك شرطيله، جهانكيرليك كوز بويوجی وآلداديجی واسطه‌سيدركه بوده كندی منافعلرينی تأمين ومدافعه‌يی تضمن ايدر. فقط سوويت اتحادينك ايلری سورديكی «وطن مدافعه»سی شعاری پك دوغرودر. چونكه بز عمله حركتنی بوتون جهان مقياسنده مدافعه ايدن بر سوسياليزم وطنی تأسيس ايتمك ايستيورز. 6 — بز آرتيق 25 اوقتوبر 1917 دن اعتباراً «بوتون مدافعلريز» بزيم «وطنپرورانه» حربمز، سوويت جمهوريتی و برنجی بين‌الملل سوسياليزم اوردوسی نامنه ياپيلاجق بر حربدر. وطن‌مدافعه‌مز

پرولەتەر حاکمیتنی مدافعه ایتمکدن عبارتدر.(*) حربك بوتون چیرکینلیکی و بایاغی‌لغی ایله 1914 دن 1918 ه قدر اوینادیغی رولدن داها بدتر بر شکل آلاجغنه شبهه یوقدر.

فرانسز Paul Bohcon شیمدیدن عمله صنفنك خیانتنی رفع و بورژوآ دیقتاتورلغنی وقایه ایتمك ایچین بر قانون وضع ایتمشدر. انکلتره‌ده عمله تشکیلاتنك مرکزی قومیته‌سی Woikow ك قاتلنی مدافعه ایتمکله برابر چینه‌ده عسکر سوق ایدیلمه‌سینه مساعده‌ایدیور. آلمانیاده Kautsky سوویت حاکمیتنه قارشو جذری بر اختلالك‌مشوقی بولنیور و آلمان سوسیال‌دەموقراتلرینك مرکزی قومیته‌سی بر «بومبا هجومنه» حاضرلانمقده‌در. فینلاندیا و لیتوانیانك سوسیال دەموقرات ناظرلری، لهستانك سوسیالیست فرقه‌سی سوویت اتحادینه قارشو یاپیلاجق حربه یاردیمده بولونمایه دائما آماده‌درلر. آمەریقا عمله تشکیلاتی اتحادە زهرلی اختلالچی‌لر کبی سوویت اتحادینك تصدیق ایدیلمه‌سنه قارشی مجادله ایدیورلر. بالقان دولتلرینك «سوسیا-لیستلری» ایسه کندی عمله‌لرینك جلادلرینی مدافعه ایدیور و دشمن سوویت اتحادینه قارشو یاپیلاجق حربده اشتراك ایتمکه حاضر بولنیورلر. آوستریا سوزده «سوویت اتحادی طرفنی» التزام ایتمش بولنیورسه‌ده، لاکن محاربه اثناسنده قاپیتالیستلر طرفنه کچه‌جکلرینه شبهه یوقدر.(**)

---

*) صحیفه 121 - 117

(**) صحیفه 133

X

قاپیتالیزمك احیاسی و قومونیست أنتەرناسیونالینك تاریخی

انكلتره ایله آرامزده موجود مخالفت ، داخلی و خارجی مشكلاتلرك ایقاع ایتمش اولدیغی تأثیرله بزده حاكم وضعیتده بولونان اكثریت شو پلانی تطبیقه متمایلدر:

آرزو ایدرلرسه چار حكومتنك اسكی بورجلرینی تانیسینلر ، خارجی تجارت انحصارینی قسماً قالدیرمش اولسونلر ، چیندن كیری چكیلسینلر یعنی معین بر مدت ایچین چین انقلابنده یاردیم و علی‌العموم ملی انقلابی حركتدن صرف نظر ایتمش بولونسونلر. مملكت داخلنده صاغه دوغرو تمایل و حركت كوسترمك و «نەپ» ایله خصوصی قاپیتالیزمه آزیجق میدان ویرسینلر. ایشته بو پلان نتیجه‌سنده حرب تهلكه‌سندن آزاد اولمق ، سوویت اتحادینك بین‌الملل وضعیتنی اصلاح ایتمك و داخلی مشكلاتی بر طرف یاخود آزالتمق ایستیورلر. كورلیوركه بو پلان قاپیتالیزم اوزرینه مؤسسدر. فقط اونوتمامالی كه بو «مانوره» بوكونكی شرائط داخلنده سوویت حاكمیتنك بر قاپیتولیساسیوندن و «نەپ»دن آیریلمش قاپیتالیست ملتزملكندن ، قاپیتالیزمه كچمك عملیه‌سندن باشقه بر شیٔ دكلدر. یكی‌دن داها قوتلی هجوملر حاضرلامق و صوكره حربه كچمك ایچین ایمپەریالیستلر بزیم بوتون امتیازلریمزی قبول ایده‌جكلردر. نتیجه‌ده آنتی قومونیست عنصرلرك بو امتیازندن بالاستناد «قولاق»لر «نەپمان»لر و بوروقراتلر فرقه علیهنه متشكل بر وضعیت اكتساب ایده‌جكدر.

بزیم بوتون «خط حرکتمز» یکی بورژوآمزی اجنبی بورژوآ-
لری ایله غایت صیقی بر باغله باغلایه‌بیلیر. سوویت اتحادینك
اقتصادی انکشافی کاملاً بین‌الملل قاپیتالیست قونترولی آلتنده
بولونمقده‌درکه اودونج آلدیغمز هر بر «یه‌ن»ه مقابل بر روبله
کوله‌لك تأدیه ایتمك مجبوریتنده بولنیورز. ایشته بو، عمله صنفی،
بویوك و کنیش کویلو کتله‌لرینك سوویت دولتنه قارشو بسله‌دیکلری
اعتمادی غائب ایتدیره‌جکدر.

شبهه‌سیز بز ممکن مرتبه حربدن خلاص اولمق چاره‌لرینه توسل
ایتمه‌لی‌یز. مقصدله‌ده بوتون اساسلری تحکیم ایتمه‌لی، متحد بر
جبهه آلمالی و جهان انقلابی خط حرکتنی مدافعه ایده‌رك أنته‌ر-
ناسیونالی تقویه ایتمه‌لی‌یز. یالگز بو صورتله بوتون اساسلریمزی
تخریب و امحا ایدوب حرب امکانتی تأخیره اوغراتیر و بین‌الملل
پروله‌ته‌ریاتك یاردیمنی قازانابیلیرز.

له‌نینك قاپیتالیستلره ویردیکی امتیازلردن مقصد، حرب احتمالنی
بر طرف ایتمك و بین‌الملل سرمایه‌یی اهون شرائطله مملکته ادخال
ایتمك ایدی. فقط هر هانکی بر شرائط تحتنده اولورسه اولسون
له‌نین، هیچ بر زمان خارجی تجارت انحصارینی تخریب ایتمه‌دی،
زنکین کویلولره سیاسی حق ویرمه‌دی و جهان انقلابی یولنده‌کی
خط حرکتنی دکیشدیرمه‌دی. (*)

(*) صحیفه 139 - 137

XI

كورجو مسئله‌سى

(ولاديمير ايليچ) هر شى‌دن اول كورجى مسئله‌سنه بويوك بر اهميت عطف ايديوردى. بو اهميت يالگز كورجستانده تطبيقى محتمل ملى بر سياستك توليد ايده بيله‌جكى قورقودن ايلرى كلميور (اويله بر قورقوكه كنديسنى پك دوغرو اولاراق حق ايتديردى) بالعكس استالينك مليت مسئله‌لرى حقنده‌كى قناعت و دوشونجه‌لرينك فنا بر عاقبت احضار ايده‌جكى انديشه‌سندن ايلرى كليوردى. له‌نينك غايت مهم و قطعى مكتوبنى بوكونه قدر فرقه‌دن كيزلى صاقلاديلر. «له‌نين مكتوبنك فرقه‌ده اوقونماسنى آرزو ايتميور» ديه‌رك تام معناسيله ياگلش بر قاچاماق يولى ياپديلر، عجبا له‌نين مطالعه ايتمش اولديغى كتابلرك حاشيه‌لرنده قيد ايتمش اولديغى بعض نوط و قيدلرك نشر ايديلمه‌سنى آرزو ايتمه‌زميدى؟ طبيعى اونلر بونى ياپماديلر، مخالفته قارشو اولان يازيلرينى نشر ايدرك مليت مسئله‌لرينه تعلق ايدن و كندى پروغرامنده ير بولان له‌نينك مكتوبنى كيزلى صاقلاديلر. بو مكتوبدن ايكى پارچه قيد ايديورز:

«ظن ايديورم Stalinك استعجالى امر و اداره‌سنده‌كى زورلامه‌سى با خصوص بدنام «سوسيال شووينيزم»ه قارشو بسله‌ديكى نفرت بوراده اصطلاحى غير قابل بر رول اوينامشدر». (له‌نينك 20 ديقابر 1922 تاريخلى قيدندن).

صوگره 31 دیقابر 1922 ده‌کی قیدنده داها سرت بر افاده‌ده بولنمشدر: «بویوك روس ملی سفری ایچین طبیعی‌در. استالین و (ده‌زرژینسکی)یی مسئول دوتمالیدر».

12نجی قونغره‌یه اشتراك ایده‌میه‌جکنی حس ایتدیکی بر زمانده بگا بر مکتوب کوندرمشدی. حیات سیاسیه‌ده اشتراکنك صوك کونلرنده آلدیغم شو مکتوبی آشاغی‌یه درج ایدیورم:

غایت مخفی و خصوصی‌در.

قیمتلی آرقاداش تروچکی!

مرکزی قومیته‌ده کورجی ایشلرینی مدافعه مسئله‌سنی عهده‌گزه آلماگزی رجا ایدرم. بو ایشلر حقنده بیان مطالعه ایتمك استالین و (ده‌زرژینسکی)یه عائددر. فقط بو آداملرك شو مسئله‌ده بی‌طرف بر وضعیت آلاجقلرینه اعتمادم یوقدر. بو مدافعه‌یی درعهده ایتمش اولورسه‌گز راحت و مستریح اولورم. بعض سببلردن دولایی بو مسئله‌یی قبول ایتمه‌دیکگز تقدیرده تکمیل اوراقی بگا کوندریگز. اعاده کیفیتنی سزك ردگزه بر اشارت تلقی ایده‌جکم.

الك صمیمی آرقداشلق سلاملریله

له‌نین طرفندن M. V. یه دیکته ایدیلمشدر.

5 مارت 1923

تروچکی یولداشه!

ولادیمیر ایلیچك رجاسی اوزرینه، سزه تلفونله کوندرمش اولدیغی مکتوبه علاوه اولاراق خبر ویره‌یم‌که یولداش Kamenew

صالی کونی کورجستانه عزیمت ایدییور. له‌نین ، کورجستانه عزیمت ایتمك اوزره سزك طرفگزدن‌ده بر آدامك کیدوب کیتمیه‌جکنی صورییور.

M. Woloditschinowa امضا

5 مارت 1923

Macharatsche, Mdivani و دیکر یولداشلره.

(صورتی تروچکی ، قامه‌نه‌ف یولداشلره).

قیمتلی آرقاداشلر!

بوتون قلبمله وضعیتگزدن مضطربم. Ordjanikidze نك صایغیسیزلغنه و استالین ایله (دزه‌رژینسکی)نك اوگا موافقت ایتمه‌لرینه فنا حالده قیزدم. سزه مکتوب و نطق حاضرلامقله مشغولم.

احتراملە

له‌نین 6 مارت 1923

قامه‌نه‌ف یولداشه (صورتی تروچکی‌یه)

Leo Borisowitsch

سیاسی بورونك رئیسی صفتیله سیزه تلفونله ویردیکم معلوماته علاوه شونلری خبر ویرییورم:

31 دیقابر 1922 ده سیزه سویله‌دیکم کبی ، ولادیمیر ایلیچ ملیتلر مسئله‌سی خصوصنده بر مقاله دیکته ایتمش‌دی. بو مسئله‌دن دولایی صوك درجه مضطربدر. مقصدی بو حقده فرقه قونغره‌سنده

بر نطق ایراد ایتمك ایدی. خسته‌لنندن اول بگا بو مقاله‌نك بر مدت صوگره نشر ایدیله‌جکنی سویلمش ایدی فقط صوگره هیچ بر امر ویرمه‌دن خسته‌لندی.

ولادیمیر ایلیچ بو مقاله‌یی پك موافق و مهم تلقی ایدیور. کندی آرزوسیله بو مسئله‌یه متعلق ملاحظاتنی فرقه قونغره‌سنده بیان و تمثیل ایچین تروچکی‌یی — که فکرلریمز آراسنده هیچ بر تخالف یوقدر و بوتون نقطه‌لرده توافق ایدیورز — انتخاب ایتدی. مقاله‌نك بر نسخه‌سی بنده‌در. ولادیمیر ایلیچك امرینه نظراً خصوصی و مخفی آرشیوده محافظه ایدیلیور. خسته‌لقدن یگی قالقاراق ایشه یگی مباشرت ایتدیکم ایچین بونی شیمدی خبر ویریورم.

L. Fotiewa

یولداش له‌نینك خصوصی کاتبی

16 مارت 1923

Adolf Joffe نك صوڭ سوزی

لەنینك وفاتنی متعاقب بولشەویق حکومتی باشندە اولان اشخاص میانندە سیاستدە وقوع بولان تبدلات کندی هائلەوی انعکاسنی Joffe نك انتحارندە بولمشدی. Joffe انقلاب کونلرندە لەنینك اطرافندە بولونان قدرتلی و چالیشقان آداملردن بریسی ایدی. (راقوفسکی) اکبی اودە طب تحصیل ایتمشدی. او بوتون حیاتنی قوموٮیست حرکاتنە وقف ایتمش عزم و ثباتلی جرئتلی بر شخصیت ایدی. 1905 دن اعتباراً یالکز انقلابە اشتراك ایتمکلە قالمامش، حبسە آلنمش، سیبیریادە آغیر کورەك جزاسنە بیلە محکوم ایدیلمشدی. Joffe نك اوقتوبر انقلابی و بونی متعاقب مجادلە کونلرندە مهم بر رولی اولمشدر. او انقلابی عسکری قومیتە باشجیلرندن اولوب پترسبورغدە حقیقی اختلالدن اول حاکمیتی الدە ایتمش بولنیوردی. بوندن صوکرە او زمانلر لەنینك و علی العموم بولشەویق حکومتنك تصویبی ایلە پك مهم اولان ایکی دیپلوماتیك موقعی اشغال ایتمشدی: بونلردن بریسی برەست لیتووسق هیئت مرخصەسندە ریاستی دیکریدە برلین سفارتی ایدی. بونی متعاقب جندەیە اعزام ایدیلمش هیئت اعضاسی اولمش و بالاخرە ژاپون سفیری تعیین ایدیلمشدی. بوتون بونلردن صوکرە 16 تشرین ثانی 1927 دە Joffe شاقاغنە بر رەوولوەر دایامش و بر قورشونلە انتحار ایتمشدی. ئولورکن ماصەسی اوزرندە تروچکی‌یە بر مکتوب ترك ایتمش. بو مکتوبك فعالیتی و انتحار سببلری حقندە معلومات یازیلیدر. ایشتە مکتوب:

Leo Trotskiيه

عزيزم له‌ئو داويدوويچ!

بن بوتون حياتم مدتنجه ، بر سياسى كيده‌جكى يولى وقتنده قطع ايتمه‌ليدر ، فكرينه صادق قالمش و او فكرى داشيمشم‌در. ايشته اوتوز سنه‌دن فضله اوليور كه بن انسان حياتنك اهميت و قيمتنى يالگز ابديته خدمتده كورمش و او فلسفه ايله ياشامشم‌در. بشريت بزيم كبى‌لر ايچين ابدى‌در. بونك خارجنده قالانلر ايچين ابديت يوقدر ، بناءً عليه بونلره چاليشمانگده اهميتى يوقدر. اكر بشريتك داها باشقه بر معناسى وارسه ، او معناده اوزاق بر استقبالده تبلر ايده‌جكدر كه اوده بر ابديتدن باشقه بر شئ اولميه‌جقدر. بن حياتمك معناسنى يالگز بونده كورمشم‌در. شيمدى بن آرقايه يعنى ماضى‌يه باقيور و 27 سنه بزيم فرقه صفلرنده كچيرديكم حياتى اكوريورم. بوتون بو مدتده كمال اطمئنانله سويله‌يه بيليرم كه حياتمك معنا و فلسفه‌سى يوقاريده سويله‌ديكم پره‌نسيپ اولمشدر. بن دائما «بشريتك سعادتى اوغرنده چاليشماق و مجادله ايتمك» شعارينه صادق قالمشم‌در. ايشته بونك ايچيندر كه حياتمده بر كونك بيله معناسز كچمه‌ديكنى حقلى اولاراق ادعا ايده بيليرم.

بوكون ايسه آرتيق حياتمك معناسز اولديغى زمانك حلول ايتديكنى حس ايديور و بونك ايچين‌ده اونى ترك ايتمك و اوكا نهايت ويرمكه كنديمى مؤظف بيليورم.

بزيم بوكونكى فرقه اركانى سنه‌لردن‌برى عمومى سياستلرى اولان قوموُنيست مخالفلرينه هيچ بر وظيفه ويرمه‌مه‌لرينه رغماً بكا

کرك سیاستده و کرك سوویت قورولوشنده چالیشمایه مساعده ویردیلر. دیکر طرفدن بنم استعداد و قابلیتمده ایشك مقصد وماهیتنه تمامیله توافق ایتمش بولونیوردی. سزکده بیلدیککز وجهله صوك سنه‌لر طرفنده سیاسی بورو بنی مخالفت طرفداری بولوندوغم ایچین سیاسی فعالیتدن محروم ایتدی. صحتم کیتدیکجه فنالاشیوردی. ایلولك 20 سنده کندیمجه‌ده مجهول بر طاقم سببلردن دولایی مرکزی قومیته‌نك طب قومیسیونی متخصص طبیبلر طرفندن معاینه‌می طلب ایتدیلر. بونلر بکا صحتمك پك مهلك اولدیغنی و موسقواده بر کون بیله بکلمه‌دن خارجی مملکتلره کیدرك اوراده‌کی ساناتوریوملرك بریسنده یر بولمامی قطعی صورتده بیان ایتدیلر. بنم، خارج مملکتلرده ایی‌لشمك ایچین نه کبی شانسلر اولدیغنی، عجبا روسیه‌ده قالوبده ایشلریمی ترك ایتمه‌دن تداوی ممکن اولوب اولامیاجغی سؤالمه قارشی، دوقتور و آسیسانتلر مرکزی قومیته‌نك دوقتوری یولداش Abrussow و قرملین خسته خانه‌سی سر طبیبی روس ساناتوریوملرنك هیچ بر وجهله یاردیم ایده‌میه‌جکلرینی و تداوی ایچین یالکز غربه کیتمك لزومنی درمیان ایتدیلر. بونلر اوزون بر مدت فعالیتمدن چکیلمه‌نك ایجاب ایتدیکنی توصیه ایتمکده اونوتمامشلردی. ایکی آی مرکزی قومیته‌نك طبیبلر قومسیونی کندی تشبثلرینه رغماً، بنی خارجه کوندرمك یاخود داخلده تداوی ایتمك ایچین هیچ بر تشبثده بولونمادیلر. باالعکس شیمدی‌یه قدر لزوملی علاجلری ویرن قرملن اجزا خانه‌سنه من بعد علاج ویریلمه‌مه‌سنی امر ایتمشلردی. شو صورتله شیمدیه قدر استفاده ایتدیکم تداویدن‌ده محروم براقیلمش بولنیورم. بو غالبا، حاکم غروپك

مخالف یولداشلره قارشو «مخالفلری یره سر!» دیدیکلری زمان وقوع بولمشدی......

بر مدت بوندن اول، اجنبی مملکتده بولوندوغوم زمان خصوصی مه‌موآرلریمه نشر ایچین 20 بیك دولارلق بر تکلیف واقع اولمشدی. فقط بونك سیاسی بورو سانسوروندن کچه‌جکنی بیلدیکم ایچین و مملکتمزده انقلاب و فرقه تاریخنك ناصل تحریف ایدیلدیکنی بیلدیکمدن بویله بر ساخته‌کارلقه الیمی قاریشدیرمق ایسته‌مه‌دم. سیاسی بورونك سانسور ایشی، بکا منفرد ذواتك و اونلرك یاپدیقلرینی حقیقی صورتده تحریف ایتمکی منع ایتمکدن عبارت اولمشدر ایشته بونك ایچیندرکه بوکون تداوی ایچین مرکزی قومیته‌دن پارا آلامیورم. مرکزی قومیته 27 سنه‌لك انقلابچی حیاتمك بیك دولار قیمتنده‌ده اولمادیغی فکرنده‌در. بو آرتیق بنم بوندن صوکره حیاتمه نهایت ویرمك زمانك کلدیکنه سبب تشکیل ایدییور. بن، فرقه افکار عمومیه‌سنك انتحاری تصویب ایتمه‌دیکنی بیلیورم؛ فقط وضعیتمی دوشونلرجه هیچ بر زمان محکوم ایدیلمیه‌جکمه قانعم. اکر صحتم مساعد اولمش اولسه‌یدی، فرقه‌نك بوکونکی وضعیتی ایله مجادله ایتمك قوتنی و استعدادینی کندیمده بولوردم. فقط بنم بوکونکی حالم فرقه‌دن اخراج کیفیتنی سکوتله قارشیلامق و بوکا تحمل ایتمك امکانینی ویرمیور. بن أرکه‌ج بر بحران حصوله اکله‌جکنی و فرقه‌یی تحزیب ایدنلرك دیشاری‌یه آتیلاجغنی بیلیورم. ایشته بو نقطهٔ نظردن بنم ئولومم بوکا قارشی بر پروتستو ماهیتنی حائزدر.

بر بویوك و بر کوچوك حادثه‌یی بن سزك و Sinowijew ك
فرقه‌دن اخراج ایدیلمه‌گز کبی تاریخی حادثه‌یی — که انقلابك امحاسی دیمکدر — 27 سنه‌لك مسئول انقلابچی بر فعالیتدن صوڭره شیمدیکی کندی حالمله مقایسه ایتدیکم زمان، قافامه بر قورشون صیقماقدن باشقه بر چاره بولمیورم، چونکه بو هر شیٔ‌دن زیاده بوکونکی اداره‌نك یاپدیغی هر ایکی حادثه‌یی تصویر ایدییور. بلکه بو ایکی بویوك و کوچوك حادثه بر آراده فرقه‌یی اوچوروم‌ه‌کیدن یولدن رجعته سبب اولا بیلیر.

عزیزم Leo Dawidowitsch بز اون سنه‌لك مشترك بر مساعی و شخصی دوستلغله یك دیکریمزه مربوط بولنیورز. ایشته بو رابطه شو حیاتمك صوك دمنده سزده کوردیکم ضعیف بر جهتی سویله‌مه‌مه حق ویریور. بن هیچ بر زمان سزك تخمین ایتمش اولدیغگز یولك دوغرو اولدیغنده شبهه ایتمه‌دیم. و سزجه معلومدر که 20 سنه‌دن بری «دائمی انقلابك» ابتداسندن سزك طرفکزی التزام ایتمشمدر. فقط بن سزده بر نقیصه کوریورم. اوده، بر احتیاج قارشیسنده لنین ثباتنك سزده بولونماماسیدر. 1925 دن اعتباراً سز سیاستده دائما حقلی اولمشسگزدر. سزه مکرراً آڭلاتدیغم وجهله، 1925ده لنین کندیسینك دکل، سزك حقلی اولدیغگزی اعتراف ایتمشدی. ئولوم قارشیسنده یالان سویله‌نمه‌ز بن بونی سزه تکرار ایدییورم. فقط سز متعدد دفعه‌لر ائتلاف مقصدیله حقلی بر نقطهٔ نظردن رجعت ایتمشسگزدر. بو بویوك بر خطادر. تکرار ایدییورم. سیاستده بز دائما حقلی اولمشز. شیمدیده هر کمسه‌دن زیاده سز حقلی‌سگز. کونك برنده بونی فرقه آڭلایاجغی کبی، تاریخده تصویب ایده‌جکدر.

بعضیلرینك سیزی ترك ایده‌جکلرندن و بر چوقلرینك بزیم آرزومز کبی سزه کیج التحاق ایده‌جکلرندن هیچ قورقمایکز. حق سزده‌در. فقط موفقیتك سری، موثوقیتی و متین بر ثبات‌درکه ولادیمیر ایلیچك موفقیتنك سری‌ده بورا‌ده‌در. بن‌بونی چوق دفعه‌لر سزه سویلمك آرزوسنده بولوندوم فقط یالکز شیمدی یاشایکز دیرکن سویلیورم. سزه دائما ابراز ایتدیککز کبی جسارت و قوت قطعی بر موفقیت تمنی ایدییورم. سزی قوجاقلار و چوق یاشایکز دیرم.

سزك A. Joffe

Rusyada hakikî vaziyet

Leo Troçkinin

Almanca neşrolunan eserinden Tercime

Berlin 1929